

فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام

بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر

للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣ م

البحث العلمي



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

إعداد الطالبة:

فوزية نور رحمة

الرقم الجامعي: ٢٠١٨٢٠٠١ ت

شعبة تعليم اللغة العربية

قسم التربية الإسلامية واللغوية

كلية التربية والعلوم التدريسية

الجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

ديسمبر، ٢٠٢٢

فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام

بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر

للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣ م

### البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط اللازمة النهائية للحصول على الدرجة الجامعة الأولى  
شعبة التعليم اللغة العربية قسم التربية الإسلامية واللغوية كلية التربية والعلوم التدريسية  
بالجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

إعداد الطالبة:

فوزية نور رحمة

الرقم الجامعي: ٢٠١٨٢٠٠١ ت

شعبة تعليم اللغة العربية

قسم التربية الإسلامية واللغوية

كلية التربية والعلوم التدريسية

جامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

ديسمبر، ٢٠٢٢

فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام

بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية

للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣ م

### البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط اللازمة النهائية للحصول على الدرجة الجامعة الأولى  
شعبة تعليم اللغة العربية قسم التربية الإسلامية واللغوية كلية التربية والعلوم التدريسية  
بالجامعة كباتي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمر

إعداد الطالبة:

فوزية نور رحمة

رقم جامعي: ٢٠١٨٢٠٠١ ت

تمت الموافقة على هذا البحث العلمي من الطرف المشرف



الدكتور الحاج شمس الأنام الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٨٢١٢٠٠٧١٠١٠٠٢

رسالة القرار من المناقشين

فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام  
بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر  
للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣ م

البحث العلمي

قد تمت المناقشة على هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة  
وقررت اللجنة بنجاح الباحثة وقبول بحثها العلمي بعد إجراء التعديلات المطلوبة،  
وتستحق صاحبه الدرجة الأكاديمية " S.Pd "

اليوم: الإثنين

التاريخ: ١٩ ديسمبر ٢٠٢٢

أعضاء لجنة المناقشة

السكرتير

الرئيس

أيفي مزيدة بخاري الماجستير  
رقم التوظيف: ٢١٦٠٣٨٧

الدكتور الحاج مستجاب الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٦٤٠٩٠٥٢٠٠٧١٠١٠٠١

المتحن:

١. الدكتور الحاج زين الدين الحاج زايني الماجستير

٢. الدكتور الحاج شمس الأنام الماجستير

تصديق عليها عميدة كلية التربية والعلوم التدريسية



الأستاذة الدكتورة الحاجة مقعة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠٥١١١٩٩٩٠٣٢٠٠١

## إقرار الطالبة

أنا الموقعة :

الاسم الكامل : فوزية نور رحمة

رقم جامعي : ٢٠١٨٢٠٠١ ت

العنوان : قرية تمفه المدينة لوجانج إقليم جاوى الشرقية

أقر بأن هذا البحث العلمي الذي قدّمته لاستفتاء بعض الشرط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى (S1) شعبة تعليم اللغة العربية قسم التربية الإسلامية واللغوية كلية التربية والعلوم التدريسية بالجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر تحت العنوان:

فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٣ / ٢٠٢٢ م

كتبته بنفسى وما صورته من إبداع غير أو التأليف الآخر.

وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثى فأني أتحمّل المسؤولية على ذلك وليست المسؤولية على المشرف أو على شعبة تعليم اللغة العربية قسم التربية الإسلامية واللغوية بكلية التربية والعلوم التدريسية بالجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد عليه.

جمبر، ١ ديسمبر ٢٠٢٢

الطالبة،



فوزية نور رحمة

رقم جامعي: ٢٠١٨٢٠٠١ ت

الشعار

...وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا...<sup>1</sup>



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

---

<sup>1</sup> Al Quran, Bandung: PT Sygma Examedia Arkenlama, 12

## الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى:

١. أبي محمد الرشيد وأمي المحبوبة أولفية حسنة
٢. أخي صغير محمد بصري علوي وأختي صغير رفع نور عفيفة
٣. جميع عائلتي المحبوبين الذين يساعدني في كل الحال
٤. أصدقاء الأحياء في قسم تعليم اللغة العربية خاصة في الفصل " الباء الأول " الذين

يشجعونني دائما

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا ونبينا محمد

وعلى آله وصحبه أجمعين (أما بعد)

قد تمت كتابة هذا البحث العلمي للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة الإسلامية الحكومية جمير، ولذا فمن الجدير على الباحثة أن تقدم الشكر العميق على كل من أسهم في كتابة هذا البحث العلمي، وهم:

١. فضيلة المحترم، رئيس الجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمير، الأستاذ الدكتور الحاج بابون سوهارتو الماجستير.

٢. فضيلة المحترمة، عميدة كلية التربية والعلوم التدريسية، الأستاذة الدكتورة الحاجة مقنعة الماجستير التي قد دبرت كلية التربية والعلوم التدريسية.

٣. فضيلة المحترم، رئيس قسم التربية الإسلامية واللغوية، الدكتور رفغان حميدي الماجستير.

٤. فضيلة المحترم، رئيس قسم تعليم اللغة العربية، زي برهان الصالح الماجستير الذي قد بذل جهده في رئاسة هذا الشعبة المحبوبة.

٥. فضيلة المحترم، طرف المشرف الدكتور الحاج شمس الأنام الماجستير الذي قد فضلا الباحثه بالتوجيهات والارشادات والاقتراحات في كتابة البحث العلمي.

٦. فضيلة المحترم، رئيس المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمير محمد رضوان، الذي قد أذن الباحثه على قيام بحثه في مدرسته.



٧. فضيلة المحترم، الأساتيد والأستاذات والطلبة في المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية

جمبر .

٨. الزملاء الأحباء الذين قد ساعدني في تدوين هذا البحث العلمي.

شعرت الباحثة أن كتابة هذا البحث العلمي لم تكن كاملة، فلذا رجعت الباحثة الاقتراحات

والانتقادات والارشادات لتكميل هذا البحث العلمي. فطلبت الباحثة الله الكريم أن تكون

أعمالهم مقبولة ويكون هذا البحث العلمي نافعا مفيدا لنا وبارك الله فينا، آمين يارب

العالمين.



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## ملخص البحث

فوزية نور رحمة، ٢٠٢٢. فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٣ / ٢٠٢٢ م. البحث الكمي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة كيانئي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر. تحت إشراف الدكتور الحاج شمس الأنام الماجستير

### الكلمة الرئيسية: طريقة السمعية الشفوية، مهارة الكلام

في الواقع تعتبر مهارة الكلام باللغة العربية أمراً ممتعاً للتعلم ولكن هناك العديد من العوامل التي تجعل مهارة الكلام لم تعد مثيرة للاهتمام للتعلم وأحد هذه العوامل هو استخدام الأساليب غير المناسبة، لذلك يجب أن يكون هناك طريقة لتحسين مهارة الكلام العربية الجيدة والمناسبة. ثم يرغب الباحثة في إجراء البحث من خلال تطبيق طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٣ / ٢٠٢٢ م.

وأما المشكلات البحث: (١) المشكلات الرئيسية هي مامدى فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام؟ (٢) المشكلات الفرعية هي مامدى فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية المحاورة؟ وأما الأهداف: لمعرفة فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام، محاورة. تستخدم الباحثة في هذه البحث هو البحث الكمي ونوع البحث التجريبي، وطريقة جمع البيانات هذا البحث هو الملاحظة، الإختبار، المقابلة والوثائقية. وتحليل البيانات باختبار الحالة الطبيعية واختبار *Wilcoxon* بالحاسب *SPSS*.

من نتائج البحث يمكن أن نستنتج: (١) عملية التعليم من خلال تطبيق طريقة السمعية الشفوية تسير بشكل جيد وأن الطلاب نشيطون للغاية. (٢) هناك نتائج مهمة فيما يتعلق بقدرة الطلاب على مهارة الكلام بين الدرجات قبل تطبيقها (إختبار القبلي) والنتائج بعد تطبيق الطريقة السمعية الشفوية (إختبار البعدي) الإقتراح في هذه البحث هو أنه في تعليم اللغة العربية خاصة مهارة الكلام، من المتوقع أن يكون المعلم دائماً مبتكر في تطبيق الطريقة التعليم حتى تتم عملية التعليم بنشاط وفعالية.

## الفهرس

أ	صفحة الموضوع
ج	رسالة الموقفة من المشرف
د	رسالة القرار من المناقشين
هـ	اقرار الطالبة
و	الشعار
ز	الإهداء
ح	كلمة الشكر
ي	ملخص البحث
ك	الفهرس
ن	قائمة الجدوال والصورة
١	الباب الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٦	ب. مشكلة البحث
٦	ج. أهداف البحث
٧	د. فوائد البحث
٨	هـ. الإطار النظري
٨	١. متغيرات البحث
٩	٢. مؤشرات البحث

١٠	و. التعريف الإجرائي
١٢	ز. فروض البحث
١٤	<b>الباب الثاني: الدراسة المكتبية</b>
١٤	أ. الدراسة السابقة
٢٦	ب. الدراسة النظرية
٢٦	١. طريقة السمعية السفوية
٣٤	٢. مهارة الكلام
٤٠	<b>الباب الثالث: مناهج البحث</b>
٤٠	أ. مدخل ونوع البحث
٤٢	ب. مجتمع وعينة البحث
٤٣	ج. طريقة جمع البيانات
٤٦	د. تحليل البحث
٤٨	<b>الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها</b>
٤٨	أ. ملحة عامة عن المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر
٥٦	ب. عرض البيانات
٦٣	ج. تحليل البيانات
٧١	<b>الباب الخامس: الخاتمة</b>
٧١	أ. نتائج البحث
٧٢	ب. الإقتراحات



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## قائمة الجداول والصوره

### الجدول

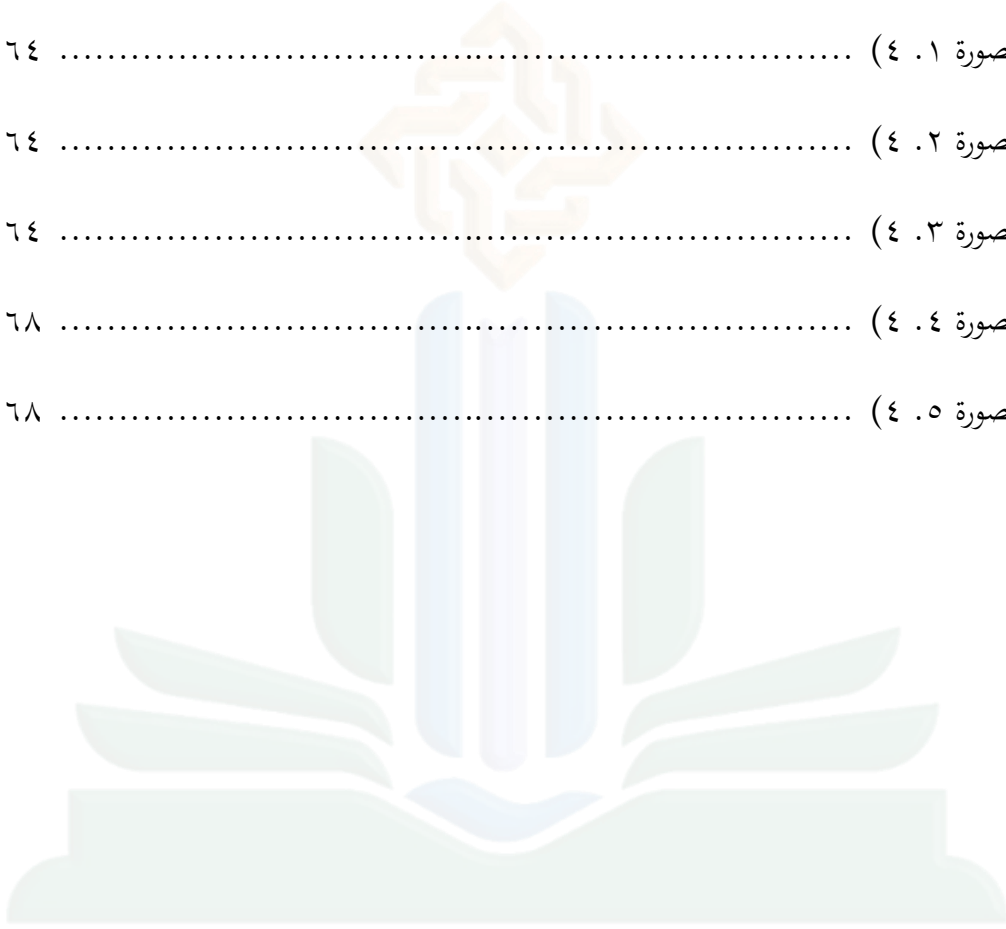
- ٩ ..... (الجدول ١ . ١) مؤشرات البحث عن المتغيرة X
- ١٠ ..... (الجدول ١ . ٢) مؤشرات البحث عن المتغيرة Y
- ١٨ ..... (الجدول ٢ . ١) الدراسة السابقة.....
- ٤٥ ..... (الجدول ٣ . ١) معايير النجاح
- ٥٣ ..... (الجدول ٤ . ١) أحوال المعلمين وموظف المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر ....
- ٥٧ ..... (الجدول ٤ . ٢) أسماء الطلاب في الفصل الثامن (أ)
- ٥٩ ..... (الجدول ٤ . ٣) نتائج الاختبار القبلي
- ٦١ ..... (الجدول ٤ . ٤) نتائج الاختبار البعدي
- ٦٥ ..... (الجدول ٤ . ٥) وأما تحديد نتائج اختبار
- ٦٥ ..... (الجدول ٤ . ٦) نتائج الإختبار
- ٦٧ ..... (الجدول ٤ . ٧) نتائج الاختبار *Normality*
- ٦٩ ..... (الجدول ٤ . ٨) وأما تحديد نتائج اختبار *Wilcoxon Signed Ranks Test*
- ٦٩ ..... (الجدول ٤ . ٩) نتائج الاختبار *Wilcoxon Signed Ranks Test*

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## الصورة

٦٤ .....	(الصورة ٤ . ١)
٦٤ .....	(الصورة ٤ . ٢)
٦٤ .....	(الصورة ٤ . ٣)
٦٨ .....	(الصورة ٤ . ٤)
٦٨ .....	(الصورة ٤ . ٥)



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

يهدف التربية الرسمي في إندونيسيا بشكل أساسي إلى تحقيق وظائف وأهداف التعليم الوطني. كما ورد في الدستور القانون إندونيسي رقم ٢٠ عام ٢٠٠٣ على نظام التربية الوطنية في الباب ١ الفصل ١ الذي صوت على أن "تعمل التربية الوطنية على تنمية القدرات وتشكيل شخصية وحضارة أمة كريمة من أجل فطن حياة الأمة، يهدف تطوير إمكانات الطلاب ليصبحوا بشرا يؤمنون بالله العظيم، أخلق الكريمة، الصحة، عالم، قادر، خلاق، مستقل، وتصبح رعية الحكومية الاندونسية ديمقراطية ومسؤولية." أما في القاموس الاندونيسي يوضح أن الكلمة التربية تأتي من كلمة الأساسية التأديب، وهو ما يعني التنشئة يدرّب على الأخلاق وعلى الذكاء العقلي.<sup>٢</sup>

في زمان الحديث الذي يزداد تقدما وتطويرا، تبدأ اللغات في التمسك بالحياة الإنسان

مما يجعل من السهل على الإنسان في أي نشاط في أي مكان في العالم، وخاصة إندونيسيا.

<sup>2</sup> Amos Neoloka dan Grace Amialia, *Landasan Pendidikan Dasar Pengenalan Diri Sendiri Menuju Perubahan Hidup* ( Kencana,2015 ),15



اللغة هي نظام من الرموز الصوتية المنطوقة والمكتوبة والمتالفه في كلمات وألفاظ وجمل وعبارات تستخدم تبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة فهي أداة التعبير، واتصال، وتفاعل بين مرسل ومستقبل في نطاق إنساني اجتماعي تفاعلي في لأفكار والعواطف فقد تكلم الإنسان اللغة قبل أن يكتبها.<sup>٣</sup> تطور اللغة في هذا العصر الحديث جعل تعليم اللغة أمراً حتمياً. للغة العربية هي لغة القرآن والقرآن هو الكتاب المقدس للمسلمين، والكثير من المسلمين الذين يتعلمون اللغة العربية خاصة في إندونيسيا. قال الله تعالى في القرآن الكريم

السورة يوسف : ٢

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (يوسف: ٢)

المعلمة هي الخبرة في التربية، لأن المعلم له دور مهم في عملية التعليم وهي يرشد، ويبنى، ونشر قدرة الطلاب. يقدم الغازلي بأن البشر في علمهم أن هناك أربعة الحالة مثل من يجمع ماله، أي إذا احتفظ بما ثم لن يكون مستعطي، إذا أنفقها لنفسه ثم يصير شخصا إنتفاع ماله، وإذا تبرع فسيكون كريما وهذا افضال الحال. من الرأي الذي عذر من الإمام الغازلي يمكن

<sup>٢</sup> عبد الرحمن، التعبير فلسفة، واقعة تدريس، أساليب تصحيحية (الأردان: دار المناهج، ٢٠١٠)، ٣٣

<sup>٤</sup> Al quran, (Bandung: PT Sygma Examedia Arkenlama), 230

استنتاج أن الأشخاص الذين يمارسون معرفتهم بتعليمه للاخرين دون توقع أي شيء في المقابل إذا هذا الشخص هو الإنسان رئيسي.<sup>٥</sup>

يهدف تعليم اللغة العربية على مستوى المتوسطة عموما إلى تحقيق نفس الهدف المتمثل

في تمكين الطلاب من إتقان رابعة مهارة لغوية، مثل مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة

القراءة والكتابة. جميع المهارة الأربعة مترابطة بشكل لايفصل. حاليا، يركز الباحثون أكثر على

مهارة الكلام.

خلف التطور السريع للغة العربية، كان من الواضح أن هناك مشكلة نشأت في عملية

تعليم التدريس بين الطلاب والمعلمين وخاصة في إتقان مهارة الكلام العربية. وبالتالي، قد يحتاج

المعلم إلى النظر في شيء يمكن أن يسهل عملية التعلم في تحسين مهارة الكلام الطالب وخاصة

في اللغة العربية.

في تعلم اللغة العربية، مهارة الكلام هي أحد الأهداف التي يجب تحقيقها، لأن الكلام

من أهم وسائل الاتصال. في الأساسي، تعتبر مهارة الكلام باللغة العربية أمرا ممتعا للتعلم ولكن

هناك العديد من العوامل التي تجعل مهارة الكلام لم تعد مثيرة للاهتمام للتعلم وأحد هذه

<sup>5</sup> Muhammad Nafi, *Pendidik dalam konsep Imam Al Ghozali* ( Deepublish, 2007 ),9

العوامل هو استخدام الأساليب غير المناسبة لذلك يجب أن يكون هناك طريقة لتحسين مهارة الكلام العربية الجيدة والمناسبة. وفي هذا الصدد، يمكن تعزيز إتقان اللغة العربية في الكلام بطريقة السمعية الشفوية لتحسين كفاءة المتعلم في مهارة الكلام العربية<sup>٦</sup>

طريقة التعليم هي الطريقة التي تستخدم في تنفيذ خطة تم وضعها في شكل أنشطة تعليم حقيقية وعملية لتحقيق هدف التعليم. كما يتم تعريف الطريقة على أنها مجموعة من الطرق المستخدمة لتحقيق بعض أغراض التعليم التي تم إعدادها في أنشطة التعليم، ويتطلب المعلمون طرقاً تختلف في استخدامها وفقاً للأهداف المراد تحقيقها بعد التعليم.<sup>٧</sup> طريقة السمعية الشفوية هي الطريقة المستخدمة في الدراسات العربية. تستخدم هذه الطريقة يعني تمارين السمع والنطق في تعليم اللغة العربية. طريقة السمعية الشفوية هي واحدة من أكثر الأساليب شعبية التي هيمنت على دروس اللغة العربية من أواخر ١٩٥٠ إلى منتصف ١٩٧٠ من القرن العشرين. كانت طريقة ولدت من اعتماد اللغويين التطبيقيين لنهج أوسيلان *aural – oral approach*. هذه الطريقة هي أفضل الطريقة تصف تدفق النهج *aural – oral approach*.

<sup>6</sup> Ochyana Effendy, *Ilmu Komunikasi: Teori dan Prakteknya* ( Bandung: Remaja Rosdakarya, 2012), 58

<sup>7</sup> Anisatul Mufarokah, *Strategi Belajar Mengajar* ( Yogyakarta: Teras, 2009), 47

أظهرت نتائج الملاحظة الأولى التي تم إجراؤها في المدرسة واحد هاشم المتوسطة

الإسلامية جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢١، نقصا في مهارة الكلام باللغة العربية. قد

يكون هذا بسبب عدة عوامل، من بين أمور أخرى عدم وجود خطوات نشاط التعليم الدقيقة

المستخدمة. بمعنى أخرى فان الطريقة التي يستخدمها المعلم في تعليم اللغة العربية خاصة في

تحسين مهارة الكلام العربية لا تزال غير صحيحة الآن استخدام الأسلوب الصحيحة هو أحد

مفاتيح نجاح اللغة العربية. يتماشى هذا مع مطوري العلوم التربوية الذين ذكروا أن تعلم اللغة

يمكن أن يعمل بسلاسة ويعمل بشكل جيد إذا كانت الطريقة المستخدمة متوافقة مع خصائص

المادة التي سيتم تقديمها للطلاب.

بناء على شرح المشكلة أعلاه، يريد الباحثة معرفة كيف فعالية استخدام طريقة

السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر بالموضع

فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة

الإسلامية جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣

## ب. مشكلات البحث

تقدم الباحثة المشكلات البحث كما يلي:

المشكلة الرئيسية:

١. ما مدى فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام؟

المشكلة الفرعية:

١. ما مدى فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية المحاورة؟

## ج. أهداف البحث

١. لمعرفة فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام

٢. لمعرفة فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية المحاورة

## د. فوائد البحث

من المتوقع أن تكون فوائد البحث الذي يجريه الباحثون الأتني:

### ١. الفوائد النظرية

من المتوقع أن يكون هذا البحث قادراً على توفير المعرفة وزيادتها والمربين المحتملين لتوسيع

معرفتهم في تدريس اللغة العربية بتطبيق طريقة السمعية الشفوية.

### ٢. الفوائد العملية

أ. للمدرسة

من المتوقع أن يكون هذا البحث قادراً على تقديم مساهمة جيدة فيما يتعلق بأساليب

التعلم المبتكرة من أجل تحسين.

ب. للباحثة

من المتوقع أن يكون هذا البحث قادراً على إضافة البصيرة والخبرة في اختيار وتنفيذ

أساليب التعلم المناسبة.

ج. المدرس

من المتوقع أن يكون هذا البحث قادرًا على مساعدة المعلمين على اكتشاف طريقة

التعلمية الجادب وفرح.

د. للطالب

من المتوقع أن يكون هذا البحث قادرًا على جعل الطلاب أكثر نشاطًا وفعالية

قادرة على تحسين القدرة على الكتابة باللغة العربية.

هـ. الإطار النظري

١ متغيرات البحث

متغيرات البحث هو الصفة أو قيمة لنشاط له تباين معين يحدده الباحثة لدراسته ومن ثم

استخلاص النتائج. (سوغياونا، ٢٠١٩:٦٨). في هذه البحث استخدم الباحثة متغيرين هما:

أ. فعالية طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام (المتغيرة المستقلة)

ب. مهارة الكلام (المتغيرة التابعة)

المتغير المستقل هو الشروط أو الخصائص التي يتلاعب بها الباحث بهدف شرح علاقتها

بالظواهر الملاحظة. ومتغير التابعة هي الشروط أو الخصائص التي تتغير أو تظهر أو لا تظهر

عندما الباحث المتغيرة المتقلة.<sup>٨</sup>

٢. مؤشرات البحث

أ. المؤشرات عن فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية

(الجدول ١ . ١) مؤشرات البحث عن المتغيرة X

المؤشرات	المتغيرة الفرعية	المتغيرة الرئيسية
٣	٢	١
١ التعريف طريقة السمعية الشفوية	شفهي نقي	فعالية اسخدام طريقة
٢ السداد مخارج الحروف		السمعية الشفوية
٣ نبرة		

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

<sup>8</sup> Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan: Jenis Metode dan Prosedur*, ( Jakarta: prenamedia group 2015),95



## ب. المؤشرات مهارة الكلام

## (الجدول ١ . ٢) مؤشرات البحث عن المتغيرة Y

المؤشرات	المتغيرة الفرعية	المتغيرة الرئيسية
٣	٢	١
١ تعريف مهارة الكلام	١ محاورة	مهارة الكلام
٢ تعريف مهارة الكلام بشكل محاورة		
٣ تعريف مهارة الكلام بشكل خطابة		
٤ أهمية مهارة الكلام		
٤ أهداف مهارة الكتابة		

## و. التعريف الإجرائي

## ١. الطريقة السمعية الشفوية

الطريقة في اللغة هي الكيفية. وفي إصطلاح الطريقة هي الكيفية أو إجراء يتم اتخاذه

لتحقيق أهداف معينة. هناك العديد من التفاهات التي طرحها الخبراء، بما في ذلك وفقاً

لسيمنجونتك (١٩٨٢) فهذا يعني أن الطريقة هي طريقة منهجية تستخدم لتحقيق الأهداف. وبحسب ذو الكفل، تُعرّف الطريقة بأنها طريقة يمكن استخدامها لتنفيذ الخطط التي تم إعدادها على شكل أنشطة حقيقية وعملية لتحقيق الأهداف المرجوة. من بعض الآراء التي تم شرحها أعلاه يمكن الاستنتاج أن الطريقة هي وسيلة لتحقيق أهداف التدريس وفق ما صاغه المعلم السابق.

طريقة السمعية الشفوية هي إحدى طريقة التي يمكن تطبيقها على متعلمي اللغة العربية وفقا لمنهج التعليم التقارب وأيضا بما يتماشى مع النظرية التعليمية لـ (Ki Hajar Dewantara) ) (Tut Wuri Handayani) التي تستخدم عام كدليل أساسي في اختيار طريقة التعلم وخاصة في إندونيسية.

٢. مهارة الكلام

مهارة الكلام هي إحدى المهارات اللغوية الأربع في تعليم اللغة العربية، وأما تعريف مهارة

الكلام فهو كما يلي:

أ. المهارة هي أداء لغوي يتسم بالدقة والكفاءة فضلا عن السرعة والفهم

ب. الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين: هو المعنى القائم

بالنفس الذي يعبر عنه باللفظ، يقال: في نفس كلام.

ج. أما الكلام اصطلاحاً: الكلام هو المنطق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هو

اجس وخواطر، أو ما يجول بخاطره من مشاعر وأحاسيس، وما يزخر به عقله من رأي

فكرة، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات.

لذلك فإن الطريقة السمعية الشفوية هي طريقة تعليم اللغة العربية التي تعطي الأولوية لممارسة

السمع والكلام ثم تمارين للقراءة والكتابة. استناداً إلى عدة افتراضات، من بين أمور أخرى أن

اللغة هي الكلام في المقام الأول.

لذلك يجب أن يبدأ تعليم اللغة بالاستماع إلى أصوات اللغة في شكل كلمات أو جملة ثم

قلها قبل قراءة وكتابة الدروس. افتراض آخر لهذا النهج هو أن اللغة هي عادة حيث يصبح

السلوك عادة إذا تكرر عدة مرات، لذلك يجب أن يتم تدريس اللغة بتقنيات التكرار.

## ز. فروض البحث

فروض البحث هي إجابة مؤقتة على صياغة مشكلة البحث.<sup>٩</sup> لذلك من صياغة

المشكلة المذكورة سابقا، يمكن طرح فرض البحث التالية:

(١) يوجد تأثير إيجابي في استخدام الطريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ

JEMBER

<sup>9</sup> Deni Darmawan, *Metode Penelitian Kuantitatif* ( Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2019), 120

## الباب الثاني

### الدراسة المكتبية

#### أ. الدراسة السابقة

في هذه الدراسة يناقش تعليم مهارة الكلام العربية باستخدام طريقة السمعية الشفوية في المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية وهذا البحث ليس المرة الأولى، ولكن تم إجراء العديد من الدراسات المماثلة في مختلف المؤسسات. لذلك، يقوم الباحثون أولاً بدراسة نتائج البحث المتعلقة بالبحث الذي سيتم إجراؤه. إذا كان يمكن استخدامه كمرجع ومرجع. فيما يلي توضيح لنتائج أبحاث الآخرين:

(١) نتائج البحث نور رحمه نوفياني (٢٠٢٠) بعنوان " تطبيق طريقة السمعية الشفوية وأثرها في

تحسين القدرة على فهم المادة العربية لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الكحومية التاسع سليمان" في هذه البحث، استخدام الباحثة البحث الكيفي. المواد في

هذه البحث هي مدرس اللغة العربية والعديد من طلاب الصف التاسع. أما طريقة جمع

البيانات فتتم من خلال تقنيات المراقبة والمقابلة وثائقية. تشير نتائج هذه البحث إلى أن

تطبيق طريقة السمعية الشفوية في تعلم اللغة العربية

(٢) في الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية التاسع سيلمان مثير للاهتمام

لأنه قترن بموقف منضبط في التعلم بحيث يكون التعلم أكثر فعالية بحيث يكون تطبيق هذا

الطريقة يمكن أن يكون لها تأثير إيجابية جيدة لتحسين قدرة الطلاب على فهم المواد

العربية. ١٠

(٣) نتائج البحث نونونق كارتিকা ساري (٢٠١٨) بعنوان " فعالية استخدام الطريقة السمعية

الشفوية لترقية مهارة كتابة لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

الثالثة تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٧ م " في هذه البحث، استخدام الباحثة

البحث الكمي. كان المشاركون في هذه البحث من طلاب الصف السابع ف. أما طريقة

جمع البيانات فتتم بتقنية الاختبار، ملاحظة، مقابلة، وثائقية. تشير نتائج هذه البحث إلى

<sup>10</sup> Nur Rohma Noviani, "Penerapan Metode Samiyah Syafawiyah dan Dampaknya dalam Meningkatkan Kemampuan Memahami Materi Bahasa Arab Siswa Kelas 9A MTsN. 9 Sleman" (Skripsi, Universitas Islam Indonesia, Yogyakarta, 2020)

أنه عملية تعلم مهارة الكتابة باستخدام الطريقة السمعية الشفوية تسير بشكل جيد بشكل

عام وأكثر فعالية في المساعدة على تحسين نتائج التعلم لمهارة الكتابة.<sup>١١</sup>

(٤) نتائج البحث ريفي مولدري (٢٠١٩) بعنوان " فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفوية

لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في المدرسة الثانوية الحكومية الذكاء (تابعة لمحافظة

رياو) بتالوك كوانتان" هذا البحث هو البحث الكمي. كانت الموضوعات في هذه البحث

يعني طلاب في المدرسة الثانوية الحكومية في مقاطعة ريباو تلوك كوانتان. أما طريقة جمع

البيانات باستخدام تقنيات المقابلة، والاستبانة، والاختبار. يمكن استنتاج نتائج تحليل

البيانات أن استخدام طريقة السمعية الشفوية له تأثير فعال في تحسين مهارة الكلام لدى

الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية فينتار في مقاطعة ريباو تلوك كوانتا.<sup>١٢</sup>

(٥) نتائج البحث بصرية (٢٠١٨) بعنوان " تطبيق طريقة السمعية الشفوية في تعلم اللغة العربية

في المدرسة الابتدائية نور الإسلام بانجاماسين" في هذه البحث، استخدام الباحثة البحث

الكيفي. كانت الموضوعات في هذه البحث هي مدرس اللغة العربية والطلاب الصف

<sup>١٢</sup> ونونج كارتিকা ساري، فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة كتابة لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة

تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م (الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، ٢٠١٨)

<sup>١٥</sup> ريفي مولدري، فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الذكاء (تابعة لمحافظة ريباو) بتالوك كوانتان، (

الجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية ريباو بكنبارو، ٢٠١٩)

السادس الذي عددهم ٢٣ شخصا. أما طريقة جمع البيانات باستخدام تقنيات الملاحظة، المقابلة، الاستبانة، وثائقية. تشير نتائج هذا البحث إلى أن تعلم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية يقال إنه ناهج للغة لأن اغلبية الطلاب حرك جدا وقادر على تذكر المواد جيدا.<sup>١٣</sup>

(٦) نتائج البحث دسي ايكا سافوتري (٢٠١٩) بعنوان " تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسائل الصور في تعليم مهارة الكتابة لطلاب الصف الثامن "أ" بالمدرسة المتوسطة مفتاح السلام كامبنج سلاهونج فونوروجو" في هذه البحث، استخدام الباحثة البحث الكيفي. كانت الموضوعات في هذه البحث هي مدرس اللغة العربية والطلاب الصف الثامن "أ".

أما طريقة جمع البيانات باستخدام تقنيات المقابلة، الملاحظة، الوثائق المكتوبة. تشير نتائج هذا البحث هي إن خطوات تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسائل الصور في تعليم مهارة الكتابة لطلاب الصف الثامن "أ" بالمدرسة المتوسطة مفتاح السلام كامبنج سلاهونج فونوروجو كما يلي: (١) بين المعلم عن كيفية تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسائل الصور، (٢) طلب المعلم من الطلاب التركيز لإستماع المفردات، (٣) نطق المعلم المفردات

<sup>13</sup> Basariah, "Penerapan Metode Audiolingual dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MI Nurul Islam Banjarmasin" (Skripsi, Universitas Islam Negeri Antasari, Banjarmasin, 2019)



وطلب من الطلاب لتقليدها، ٤) عرض المعلم صورة عن المفردات، ٥) أمر المعلم الطلاب

لتكوين جملة مفيدة من المفردات أو من الصورة.<sup>١٤</sup>

### (الجدول ١ . ٢) الدراسة السابقة

الرقم	الإسم	العنوان	النتيجة	التشابه	الإختلاف
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	نور رحمه	تطبيق طريقة	تشير نتائج هذه	أوجه التشابه	أوجه الاختلاف
	نوفيانى	السمعية الشفوية	البحث إلى أن	مع هذا	مع هذا البحث:
		وأثرها في تحسين	تطبيق طريقة	البحث: (١)	الموقع
		القدرة على فهم	السمعية الشفوية في	(١) طريقة جمع	البحث
		المادة العربية	تعلم اللغة العربية في	البيانات فتم (٢)	في هذه
		لطلاب الصف	الصف التاسع في	من خلال	البحث،
		التاسع في	المدرسة المتوسطة	تقنيات المراقبة	استخدام الباحثة
		المدرسة المتوسطة	الإسلامية الحكومية	والمقابلة	البحث العلمي

<sup>١٧</sup>دسي ايكا سافوتري، تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسائل الصور في تعليم مهارة الكتابة لطلاب الصف الثامن "٣" بالمدرسة المتوسطة مفتاح السلام كامبنج سلاهونج فونوروجو، (الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو، ٢٠١٩)

الرقم	الإسم	العنوان	النتيجة	التشابه	الإختلاف
١	٢	٣	٤	٥	٦
		الإسلامية الكحومية التاسع سليمان	التاسع سليمان مثير للاهتمام لأنه يقترن بموقف منضبط في التعلم بحيث يكون التعلم أكثر فعالية بحيث يكون تطبيق هذا الطريقة يمكن أن يكون لها تأثير إيجابية جيدة لتحسين قدرة الطلاب على فهم المواد العربية	والتوثيق	الكمي

الرقم	الإسم	العنوان	النتيجة	التشابه	الإختلاف
١	٢	٣	٤	٥	٦
٢	نونونج	فعالية استخدام	تشير نتائج هذه	أوجه التشابه	أوجه الإختلاف
	كارتيكا	الطريقة السمعية	البحث إلى أنه	مع هذا	مع هذا البحث:
	ساري	الشفوية لترقية	عملية تعلم مهارة	البحث:	(١)الموقع البحث
		مهارة كتابة	الكتابة باستخدام (١)في هذه		
		لطلاب الصف	الطريقة السمعية	البحث،	
		العاشر في	الشفوية تسير	استخدام	
		المدرسة الثانوية	بشكل جيد بشكل	الباحثة	
		الإسلامية	عام وأكثر فعالية في	البحث	
		الحكومية الثالثة	المساعدة على الكمي		
	تولونج أجونج		تحسين نتائج التعلم	(٢)طريقة جمع	
	للعام الدراسي		لمهارة الكتابة	البيانات فتم	
				بتقنية	
		٢٠١٧/٢٠١٨			

الرقم	الإسم	العنوان	النتيجة	التشابه	الإختلاف
١	٢	٣	٤	٥	٦
		م		الاختبار، ملاحظة والمقابلة، وثائقية	
٣	ريفني مولدري	فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لتحسين مهارة الكلام لدى طلاب في المدرسة الثانوية الحكومية فينتار في مقاطعة ريباو	يمكن استنتاج نتائج تحليل البيانات أن استخدام طريقة السمعية الشفوية له تأثير فعال في تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب في المدرسة	أوجه التشابه مع هذا البحث: البحث: هذا البحث هو البحث الكيفي	أوجه الإختلاف مع هذا البحث: (١)الموقع البحث (٢)طريقة جمع البيانات باستخدام تقنيات المقابلة، والاستبانة،

الرقم	الإسم	العنوان	النتيجة	التشابه	الإختلاف
١	٢	٣	٤	٥	٦
		تلوك كوانتان	الثنوية الحكومية فينتار في مقاطعة ريياو تلوك كوانتا.		والاختبار
٤	بصرية	تطبيق طريقة السمعية الشفوية في تعلم اللغة العربية في المدرسة الإبتدائية نور الإسلام بانجارماسين	تشير نتائج هذا البحث إلى أن تعلم اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية يقال إنه ناجح للغاية لأن اغلبية الطلاب حرك جدا وقادر	أوجه التشابه مع هذا البحث: (١)الموقع البحث (٢)تستخدم هذه البحث الطريقة السمعية الشفوية	أوجه الإختلاف مع هذا البحث: (١)الموقع البحث في هذه البحث، استخدام الباحثة البحث الكيفي (٣)طريقة جمع

الرقم	الإسم	العنوان	النتيجة	التشابه	الإختلاف
١	٢	٣	٤	٥	٦
			على تذكر المواد جيدا		البيانات باستخدام تقنيات الملاحظة، المقابلة، الاستبانة، وثائقية
٥	دسي ايكا سافوتري	تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسائل الصور في تعليم مهارة الكتابة لطلاب	تشير نتائج هذا البحث هي إن خطوات تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسائل	أوجه التشابه مع هذا البحث: (١)الموقع البحث (٢)تستخدم هذه البحث	أوجه الإختلاف مع هذا البحث: (١)الموقع البحث (٢)في هذه البحث،

الرقم	الإسم	العنوان	النتيجة	التشابه	الإختلاف
١	٢	٣	٤	٥	٦
		الصف الثامن "أ"	الصور في تعليم	الطريقة	استخدام الباحثة
		بالمدرسة المتوسطة	مهارة الكتابة	السمعية	البحث الكيفي
		مفتاح السلام	لطلاب الصف	الشفوية	(٢) طريقة جمع
		كامينج	الثامن "أ" بالمدرسة		البيانات
		سلاهونج	المتوسطة مفتاح		باستخدام
		فونوروجو	السلام كامينج		تقنيات المقابلة،
			سلاهونج فونوروجو		الملاحظة،
			كما يلي: (١) بين		الوثائق المكتوبة
			المعلم عن كيفية		
			تطبيق الطريقة		
			السمعية الشفوية		
			بوسائل الصور، (٢)		

الإختلاف	التشابه	النتيجة	العنوان	الإسم	الرقم
٦	٥	٤	٣	٢	١
		<p>طلب المعلم من الطلاب التركيز لإستماع المفردات، (٣) نطق المعلم المفردات وطلب من الطلاب لتقليدها، (٤) عرض المعلم صورة عن المفردات، (٥) أمر المعلم الطلاب لتكوين جملة مفيدة من المفردات أو من</p>			



الرقم	الإسم	العنوان	النتيجة	التشابه	الإختلاف
١	٢	٣	٤	٥	٦
			الصورة		

## ب. الدراسة النظرية

### ١. طريقة السمعية الشفوية

#### أ) فهم طريقة السمعية الشفوية

الطريقة في اللغة هي كيفية و في اصطلاح هي كيفية أو إجراء يتم اتخاده لتحقيق

أهداف معينة. هناك العديد من المعاني التي طرحها الخبراء بما في ذلك وفقا لسيمانجوتناك

(١٩٨٢) يعني الطريقة هي كيفية منهجية تستخدم لتحقيق الأهداف. وبحسب ذوالكفل

فإن الطريقة تعرف بانها طريقة يمكن استخدامها لتنفيذ الخطط التي تم اعدادها على

شكل أنشطة حقيقية وعملية لتحقيق الأهداف المرجوة.<sup>١٥</sup>

طريقة التعليم هي تخطيط برنامج شامل له علاقة وثيقة مع خطوات تقديم

الموضوع إجرائيا، لا يتعارض مع الاخر، ولا يتعارض مع النهج (عبد الرزق: ٢٠٠٧).

<sup>15</sup> Zulkifli, *Metode Pengajaran Bahasa Arab*, 6

لذلك يجب ألا تتعارض الطريقة المستخدمة في تعلم اللغة مع النهج، ولكن يجب أن تدعم الافتراضات الواردة في النهج. لذلك يجب على مدرس اللغة أن يطور قدرات الطلاب من خلال الاستماع، والكلام، و القراءة، و الكتابة.<sup>١٦</sup>

الطريقة لها دور فعال في تعليم، لأن الطريقة هي الأساس الأولى لتحقيق الأهداف ونجاح التعليم. لذلك في الختام، اذا كانت الطريقة المستخدمة في التعلم جيدة ومناسبة فإنها ستنتج تعليما جيدا، ولكن على العكس من ذلك، إذا كانت الطريقة المستخدمة غير جيدة و غير مناسبة، فسيؤدي ذلك إلى أن جودة التعليم ليست جيدة أيضا.

الطريقة السمعية الشفوية هي طريقة تقوم على النهج هيكلية في تدريس اللغة. في مضمونها، تؤكد هذه الطريقة على دراسة ووصف اللغة المراد دراستها من خلال البدء من نظام الصوت (علم الأصوات)، ونظام تكوين الكلمات (مورفولوجيا)، ونظام تكوين الجملة (بناء الجملة).<sup>١٧</sup>

<sup>16</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* ( Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), 168

<sup>17</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, 185

## (ب) مبادئ طريقة السمعية الشفوية

*Teaching in the united states* ١٩٤٠ - ١٩٤٠ هو احد عنوان المقالات

التي كتبها ويليام ج مولتون (William G. Moulton) والذي يذكر عدة مبادئ

مستخدمة في طريقة السمعية الشفوية:

(١) أن اللغة الكلام ليست كتابة

مثلما تعلمنا جميعا لغتنا الأم في شكلها الكلامي قبل أن تقدم لنا في

شكلها الرموزي (الكتابي)، وكما أن الكلام أو الاتصال الصوتي هو الشكل الذي

تنمو فيه أولا كل اللغات الطبيعية، فإن أنصار الطريقة السمعية الشفوية يرون أن

البداية الصحيحة هي التركيز على تعلم فهم أجراء من اللغة والتكلم بما على الأقل

قبل تعلم قراءتها وكتابتها.

(٢) أن اللغة مجموعة منظمة من العادات

يكتسب التلميذ اللغة تماما بنفس الأسلوب الذي يكتسب به العادات

الاجتماعية الأخر في أثناء نموه في ثقافة معينة. والطريقة التي نطبق بها هذا المبدأ

على أساليب تدريس اللغة الأجنبية تعتمد على أفضل تصور ممكن لتكوين العادات.

(٣) أن ما يجب أن يعلم هو اللغة وليس ماحول اللغة

هذا الاتجاه يعكس ثورة المدرسين من أنصار الطريقة السمعية الشفوية على طريقة الترجمة النحوية، حيث يستغرق الطلاب عند دراسة تركيب اللغة في مناقشات طويلة ومعقدة للقواعد النحوية وشواذها، كما يستغرقون بعد ذلك في تدريبات كتابية للكشف عما إذا كانوا قد فهموا هذه التفاصيل أم لا، أما التدريب الشفوي العلمي النشط للغة.

(٤) أن اللغة هي ما يتحدث بها أصحابها بالفعل وليس ما ينبغي أن يتحدثوا به

إن التعبيرات التي يتعلمها التلاميذ من المواد التعليمية التي وضعت

لتناسب الطريقة السمعية الشفوية هي تلك التي يمكن أن يسمعوها في الموطن

الأصلي للغة المتعلمة. وفي مواد الطريقة السمعية الشفوية يفضل التركيب الشائع

الاستخدام حيث يتوافر الاختيار، وتدريس التعبير العامية المعاصرة الشائعة في

الحديث على شكل ديالوج حتى لو عكست هذه التعبيرات - أحيانا - تطورا

ليس موجودا الان في كتب قواعد اللغة.

(٥) أن اللغات تختلف عن بعضها لبعض

لقد رفض علماء اللغة التحليليون (التركيبيون) فكرة النظام النحوي العام الذي

كان يعمل كهيكل عام لتنظيم حقائق كل اللغات. ولقد حللوا كل لغة ووصفوها

طبقا للعلاقات الداخلية الخاصة بها، ومنذ وجد أن معظم صعوبات تعلم اللغة يتركز

على النقاط التي تختلف فيها اللغة الأجنبية المتعلمة اختلافا جوهريا عن اللغة

الوطنية، صممت ووضعت مواد الطريقة السمعية الشفوية بطريقة تظهر كلما أمكن

ذلك مشكلات اللغة المتعلمة للتلاميذ الذين يتكلمون لغة أخرى، ومن ثم فهذه

المواد تؤكد وتعطي تدريبات خاصة على التضاد أو التقابل الرئيسي بين هاتين

اللغتين.<sup>١٨</sup>

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

<sup>٢١</sup> محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه - مداخلة - طرق تدريسه، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى) ص ٨٩ - ٩٣

### ج) خصائص الطريقة السمعية الشفوية

أما بالنسبة لبعض خصائص الطريقة السمعية الشفوية فهي كالآتي:

(١) الهدف من التدريس هو إتقان أربع مهارات للغة العربية بطريقة متوازنة، وهي

مهارة القراءة، مهارة الكلام، مهارة الاستماع، ومهارة الكتابة.

(٢) ترتيب العرض هو الاستماع، والكلام ثم القراءة والكتابة.

(٣) يتم التمكن من أنماط الجملة بالممارسة (*pattern practice*)

(٤) دروس الكتابة هي تمثيل لدروس الكلام، بمعنى أن كتابة الدروس تتكون من أنما

الجملة المفردات التي تمت دراستها شفهيًا.

(٥) لا يتم تدريس القواعد في المرحلة الأولى

(٦) تتأثر هذه الطريقة بعلم النفس *behavioral* أن مؤسسي هذه الطريقة يعتقدون أن

اللغة هي نظام من العادات التي يمكن تعليمها من خلال قبول الاستجابة الصحيحة

ورفض الاستجابة الخاطئة.<sup>١٩</sup>

<sup>19</sup> Zulkifli, *Metode Pengajaran Bahasa Arab*, 31–32

### د) خطوات استخدام الطريقة السمعية الشفوية

وتؤكّد هذه الطريقة في تطبيقها جانبين هو الإستماع والكلام، لذلك هناك عدة أمور

يجب مراعاتها عند استخدام هذه الطريقة، وهي:

- ١) يجب على الطلاب الاستماع، ثم الكلام، والقراءة ثم الكتابة في النهاية
- ٢) يجب تقديم القواعد في شكل أنماط جملة
- ٣) يجب أن تتبع التمارين التكميلية الفعّال كم هو موصّف
- ٤) يجب تقديم جمع عناصر القواعد من السهل إلى الصعب
- ٥) يجب تجنب احتمال ارتكاب أخطاء في الرد، لأن التعزيز الإيجابي يعتبر أكثر فعالية

من التعزيز السلبي

### هـ) الممازيا والعيون طريقة السمعية الشفوية

جوانب الممازيا طريقة السمعية الشفوية:

١) يصبح الطلاب يتقن في صنع أنماط الجملة التي تمّ تدريبها

٢) الطلاب لديهم اللفظ جيد وصحيح

(٣) لا يلتزم الطلاب الصمت في الحوار فحسب، بل يجب أن يستمر الطلاب في

الاستجابة للمحفزات التي يقدمها المعلم

(٤) يحصل الطلاب على خبرة لغوية مباشرة في التمارين التي إجراؤها في الفصل، بحيث

يكون لدى الطلاب رأس مال أولى لمحاولة التواصل باللغة العربية خارج الفصل

الدراسي<sup>٢٠</sup>

جوانب العيون طريقة السمعية الشفوية:

(١) يمكن للطلاب التواصل بطلاقة فقط في الجملة المستخدمة في التمرين السابق في

الفصل

(٢) عادة ما يكون معنى الجملة التي يتم تدريسها مستقلا عن السياق بحيث

يفهم الطلاب معنى واحد فقط، على الرغم من أن الجملة عادة ما يكون لها

عدة معان اعتمادا على السياق

(٣) يعتبر نشاطا لطلاب في الفصل نشاط شبه، لأنهم يستجوبون فقط لتحفيز

المعلم

<sup>20</sup> Nurul hanani, " Efektivitas Penggunaan Metode Audiolingual dalam Pembelajaran Bahasa Arab," 254



(٤) تمارين اللغة تملأعبة لا سياقية وغير واقعية.<sup>٢١</sup>

## ٢. مهارة الكلام

### (أ) فهم مهارة الكلام

الكلام هو المنطق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هو اجس وخواطر، أو ما يجول بخاطره من مشاعر وأحاسيس، وما يزر به عقله من رأي فكرة، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات.<sup>٢٢</sup> يعرف الكلام بأنه مهارة نقل المعتقدات والأحاسيس والاتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتكلم إلى الآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.

تتعدد مهارات الكلام تبعاً لعوامل متعددة منها: جنس المتحدث، فمهارات الذكر في

الكلام تختلف عن مهارات الأنثى ومنها العمر الزمني، فمهارات الصغار في الكلام تختلف عن مهارات الشيوخ وهكذا؛ ومنها المستوى التعليمي، فمهارات المستويات التعليمية، وتخصصاتها تختلف عن بعضها في الكلام؛ ومنها الخبرات الثقافية، والرصيد اللغوي، وقرب الموضوع المتحدث عنه، أو

بعده عن مجال تخصص المتكلم ودوافع التكلم إلى غير ذلك من عوامل أخرى.<sup>٢٣</sup>

<sup>21</sup> Zulkifli, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, 34

<sup>25</sup> ايد عبد المجيد إبراهيم، المهارة الأساسية في اللغة العربية، (مركز الكتاب الأكاديمي: ٢٠١٥) ص ١٥

<sup>26</sup> رملي عبد المحيط، استراتيجيات تنمية مهارة الكلام، (جمبر: STAIN Jember Press) ص ٢٧ - ٢٨

## ب) أنواع تعليم مهارة الكلام

### ١) المحاورة

إذا أردنا قياس قدرة الطالب على الأداء الكلامي، يمكن أن نشرك طالبين أو أكثر في حوار

كلامي عن موضوع معين أو ضمن موقف معين. هنا يأخذ طالب دور الوالد مثلاً وطالب آخر دور

الابن ويتحاوران حول موضوع حياتي ما.<sup>٢٤</sup>

### ٢) الخطابة

للخطابة تعريفات عدة، ما يهمنا منها هو ما يتعلق بمنهجية الفهم السليم لها للتأسيس

لمرحلة التطور الفعلي في مجال المهارات الفعلية فيها. عناصر الخطابة:

#### ١. المقدمة

المقدمة هي أول ما يصل السامع من كلمات المتحدث لافتتاح خطابة. ومن أهم مميزات

المقدمة الإبداعية:

١. أن تكون قصيرة موجزة

٢. أن تدل على مضمون الخطاب وفحوى الحديث الأساسي، وفيها إشارة لذلك.

<sup>٢٧</sup> رملي عبد المحيط، استراتيجيات تنمية مهارة الكلام، ص ٤٥

٣. أن تشمل بعض الكلمات المميزة والعبارات الجاذبة للجمهور.

٢. العرض

العرض وهو متن الخطابة المراد القاؤها، وفيه يتم وضع الأفكار والمفاهيم والقيم

التي يريد المتحدث إيصالها للناس والجمهور من خلال حديثه وللعرض أو المتن

الإبداعي سمات تتصل بكثرة الموضوع وشخص المتحدث وقدرته على الحديث من

حيث القوة والأثر وبلاغة اللغة وحسن الاستدلال وعرض الآراء ونقاشها ومن هذه

السمات الفارقة.

٣. الخاتمة

الخاتمة هي الكلمات والعبارات التي بها كمتحدث كلماتك مع الناس. وللخاتمة

سمات ومميزات لا بد من استيعابها أن تكون قصيرة جدا. ولو استطاع المتحدث اختزال

خاتمته في سطر أو سطرين على الأكثر فهناك النجاح وثم التمييز أن تشمل خلاصة الفكرة

الرئيسية في الخطاب، وتكرر الفكرة وتدلل عليها بأسلوب الحترافي.<sup>٢٥</sup>

<sup>25</sup> Muhammad alfarisi dkk, *Terampil Berbahasa Arab*, 91- 93

### ج) أهمية مهارة الكلام

إننا نتحدث أكثر مما نقرأ أو نكتب. وبعد الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي

للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم أي أنهم

يتكلمون أكثر مما يكتبون. إن أهمية مهارة الكلام في نقاط محددة تكشف لنا جوانب من

هذه الأهمية منها:

أ) من المؤكد أن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب.

ب) التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة

ومواجهة الجماهير.

ج) الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة، وإبداء الرأي،

والإقناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث، الذي يؤدي إلى

التعبير الواضح عما في النفس.

(د) الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير المتعلم والجاهل، الذكر والأنثى، حيث

يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبته الضرورية.

(هـ) هو وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنه معلم

في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.<sup>٢٦</sup>

#### (د) أهداف مهارة الكلام:

١. أن يستطيع الأفراد القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يتطلبها فهم المجتمع، والتعود على

النطق السليم للغة. وبعد هذا دافعا لتعلم قواعدها ومعاني مفرداتها.

٢. تمكين الأفراد من التعبير عما في نفوسهم بعبارة سليمة لغويا، وتزودهم بالمادة اللغوية،

لتواظف الكلمات، والتعبير عن الأفكار والمعاني، واستخدام الأسلوب الأمثل للغة.

٣. إقدار الأفراد على تنسيق عناصر الأفكار المعبر عنها بما يضيف عليها جمالا وقوة تأثير في

المسامح فضلا عن نقل وجهة نظرهم للآخرين.

٤. تعويد الأفراد التكفير المنطقي والسرعة في التكفير والتعبير، وكيفية مواجهة المواقف الطارئة.

٥. الكلام وسيلة للإقناع والفهم، وإبداء الرأي.

<sup>٢٦</sup> روملي عبد المحيط، استراتيجيات تنمية مهارة الكلام، ص ٣٢

٦. الكلام مؤثر صادق إلى حدما للحكم على المتكلم ومعرفة مستواه الثقافي، وقد بما قال

الفلاسفة: (تكلم أعرف من انت)

٧. الكلام وسيلة للتعبير عما يجول في النفس، وللتعبير عما يعانیه الإنسان. ٢٧



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## الباب الثالث

### مناهج البحث

#### أ . مدخل ونوع البحث

تستخدم هذه البحوث نهج البحث الكمي. البحث الكمي هو أسلوب بحث تقليدي يعتمد على فلسفة الوضعية التي تفترض أنه يمكن تصنيف الظواهر، ثابت نسبيا، محسوس، استطاع للملاحظة، استطاع للقياس وأن العلة بين الأعراض سببية. بشكل عام، الغرض من البحث الكمي هو فحص مجتمع أو عينة تم الحصول عليها بشكل اعتباطي بحيث يمكن لاحقا تعميم نتائج البحث على سكاني عينة.<sup>٢٨</sup>

في هذه البحوث باستخدام نوع البحث التجريبي. تجربة هي ملاحظة تحت ظروف اصطناعية (*artificial condition*) ويتم إبداء هذا الرأي وترتيبه من قبل الباحث نفسه. لذلك في هذه البحوث، تم إجراء البحث من خلال التلاعب في موضوع البحث والتحكم.<sup>٢٩</sup> تصميم البحث المستخدم في هذا البحث هو بحث *pre experiment. Pre experiment* هو بحث التجريبي

<sup>28</sup> Abd. Muhith dan Rachmad Baitullah, Amirul wahid, *Metodologi Penelitian* ( Yogyakarta: Bildung, 2020),11

<sup>29</sup> Moh. Nazir, *Metode Penelitian* ( Bogor: Ghalia Indonesia,2014), 51

الذي يستخدم من حيث المبدأ فقط مجموعة واحدة وليس مجموعة المراقبة.<sup>٣٠</sup> في هذه البحث،

استخدم الباحثة شكل *one group pretest posttest design* يعني مقارنة الظروف قبل العلاج

والظروف بعد العلاج.

${}^2 O X {}^1 O$

${}^1 O$  : الحال قبل المعاملة

X : المعاملة

${}^2 O$  : الحال بعد المعاملة

البحث التجريبي في هذا البحث هو المنهج الأساسي، لأنه في هذه الطريقة يقوم الباحث بأداء

ثلاثة الشروط منها، أنشطة يشرف، تلاعب بالأرقام، ويراقب.

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

<sup>30</sup> A. Muri Yusuf, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif & Gabungan* ( Jakarta: Kencana, 2017),78



## ب. مجتمع وعينة البحث

### ١. مجتمع

مجتمع هو جمع البيانات المثيرة للقلق ضمن نطاق ووقت محددين بالإضافة ألى موضوع البحث بأكمله الذي يتكون من الإنسان، الأشياء، الحيوان، النبات، الأعراض، درجات الإختبار، الأحداث كمصادر بيانات التي يملك خصائص معينة في منطقة معينة في جملة.<sup>٣١</sup>

بناء على الشرح اعلاه، يمكن للباحث أن يستنتج أن السكان عبارة عن مجموعة من عدة كائنات قيد البحث. بالنسبة لمجموع في هذه البحث كان جميع طلاب الفصل الثامن أ بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر التي لمقدار كذا إثنين وعشرون طالبا.

### ٢. عينة

العينة هي جزء من مجتمع، لذلك لا توجد عينة فلا يوجد مجتمع. بشكل عام، يتم تحديد العينة من قبل الباحثة بناء على اعتبارات المشكلات، الأهداف، الفرضية، الطريقة ووسيلة،

<sup>31</sup> Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan* ( Jakarta: PT Rineka Cipta, 2009),118

بالإضافة إلى اعتبارات الوقت والجهد وتمويل. تتكون العينة من موضوعات البحث (المستجيبين)

الذي سيكون مصدر البيانات المختار من نتائج تقنية أخذ العينة.<sup>٣٢</sup>

العديد من تقنيات أخذ العينة للحصول على مصادر البيانات في البحث، وهي أخذ العينة

الإحتمالية وأخذ العينة غير الإحتمالية. أخذ العينة الإحتمالية هي طريقة لأخذ العينة من خلال

توفير فرصة متساوية لأخذها لكل عنصر من مجتمع. أخذ العينة الإحتمالية هي أن كل عنصر من

مجتمع لا يتمتع بنفس الفرصة لأخذ العينة.<sup>٣٣</sup> في هذه البحث، استخدم الباحثة أخذ العينة

الإحتمالية لجمع البيانات.

### ج. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي طريقة وأداة يستخدمها الباحثة في جمع البيانات. في هذه البحث

استخدم الباحثة طريقة جمع البيانات في شكل ملاحظة، الإختبار، المقابلة وثائقية، لأنه باستخدام

طريقة المذكورة أعلاه يمكن الباحثة عرض العلاقة بين الباحثة والهدف المراد تعترض على البحث.

<sup>32</sup> Deni Darmawan, *Metode Penelitian Kuantitatif*, 138

<sup>33</sup> Deni Darmawan, *Metode Penelitian Kuantitatif*, 144

## ١. ملاحظة

الملاحظة هي إحدى طريقة جمع البيانات من خلال الانتباه إلى الحقائق التي تحدث في الميدان. في استخدام هذه طريقة فإن طريقة الأكثر فعالية هي إكمالها بتنسيق مراقبة كأداة، حيث سيحدث التنسيق الذي يحتوي على عناصر حول الأحداث الموصوفة. في هذه الطريقة يكون للباحثة دور مهم ودور رئيسي.<sup>٣٤</sup>

## ٢. الإختبار

الإختبار هو أداة لجمع البيانات لتحديد قدرة الأشخاص الذين يخضعون للبحث عن طريقة القياس.<sup>٣٥</sup> عادة ما يتم تنفيذ هذه الطريقة بهدف القياس مستوى فهم الطلاب للمادة التي يتم تدريسها، إما من خلال الإختبار الشفوية أو الكتابية. استخدمت الباحثة الإختبار القبلي والإختبار البعدي. ومعايير النجاح الطالبات كما يلي:

<sup>34</sup> Sandu Siyoto dan M. Ali Sodik, *Dasar Metodologi Penelitian* ( Sleman: Literasi Publishing Media, 2015),77

<sup>35</sup> Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan* ( Jakarta: Prenada Media Group, 2015),251

## (الجدول ١ . ٣) معيار النجاح

الرقم	النتائج	التقرير
١	٢	٣
١	٠ - ٢٥	ناقص
٢	٢٦ - ٥٠	مقبول
٣	٥١ - ٧٥	جيد
٤	٧٦ - ١٠٠	جيد جدا

## ٣. المقابلة

تعرف بانها محادثة بين شخصين يبدأها الشخص الذي يجري المحادثة، وتتم الأهداف معينة

منها للحصول على معلومات وثيقة ذات الصلة بالبحث ويركز فيها على محتوى محدود بأهداف

بجثة. ٣٦ في البحث التربية، غالبا ما تستخدم طريقة المقابلة هذه لأن هذه الطريقة تعتبر ناجع في

جمع المعلومات حول اراؤ الشخص، موقف ونفاذ البصيرة. ٣٧

#### ٤. وثائقية

وثائقية هي جمع وتخزين المعلومات في مجال المعرفة. ٣٨ يمكن أن يكون هذا وثائقية في شكل

صور، كتابة أو أشكال أخرى. وثائقية مكمل لتطبيق طريقة الملاحظة، لأن نتائج البحث باستخدام

طريقة الملاحظة ستبدو أكثر واقعية إذا كانت مدعومة بأدلة تظهر في شكل وثائقية. عند مقارنتها

بالطريقة الأخرى، فإن هذه الطريقة هي طريقة ليست صعبة للغاية، لأنه في حالة وجود خطأ، يظل

مصدر البيانات دون تغيير.

#### د. تحليل البحث

تحليل البيانات هو الطريقة التي يستخدمها الباحثة لمعرفة البحث الفعلي. في هذه البحث،

يكون تحليل البيانات الذي استخدم الباحثة هو التحليل الإحصائي، بهدف معرفة فعالية استخدام

طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبير.

<sup>٤٠</sup> حولي هيكل، استراتيجية تدريس قواعد اللغة العربية بالتعبير الشفوي، ص: ١٦

<sup>37</sup> Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan*, 263

<sup>38</sup> <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/Dokumentasi>, Diakses pada tanggal 10 Juni 2022 Jam 12.30

فالتحليل الذي استعملتها الباحثة هو اختبار - ت *wilcoxon uji* باختبار *SPSS*. اختبار

*wilcoxon* هو اختبار - ت يستخدم الإختبار أهمية فرضية المقارنة بين عينتين مترابط إذا لم يتم

استيفاء متطلبات التوزيع الطبيعي.<sup>٣٩</sup>



<sup>39</sup> Rostina Sundayana, *Statistika Penelitian Pendidikan*, ( Bandung: ALFABETA, 2018), 129

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

أ. لمحة عامة عن المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر

#### ١. الموقع الجغرافي

تقع المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية في القرية بالونج شمال، المقاطعات بالونج جمبر. تقع هذه المنطقة في الموقع  $8^{\circ}16'1''S - 113^{\circ}32'01''E$  بحيث يمكن للمقيمين من هذا الموقع الجغرافي جمبر ريجنسي غالبية السكان يعيشون من الزراعة نبات/ فلاح.

#### ٢. تاريخ المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر

بني مؤسسة عبد الواحد هشيم جمبر للتربية الإسلامية في عام ١٩٥٧. بدأت في عام ١٩٥٤ حيث أنشأ العلماء بالوغ مجلس التعليم الذي تم تنفيذ أنشطته في منازل السكان. المزيد من التطورات أنشأ مجلس التعليم المدرسة الدينية العينية التي أقيمت في منزل أحد سكان نخضة لعلماء بالوغ. عام ١٩٥٦ تم تطوير المدرسة الدينية إلى المدرسة إبتدائية نخضة لعلماء مع منهج المعهد التي يكون أعضاء هيئة التدريس فيها جزئيا مجلس إدارة MWC نخضة لعلماء بالوغ.

المدرسة المتوسطة الإسلامية واحد هاشيم التي تأسست في ١٤ يونيو ١٩٧٨ كمدرسة مسجلة بناء على قرار رئيس المدرسة المكتب ولاية وزارة الشؤون الدينية في مقاطعة جاوة الشرقية رقم *L.m./3/283- c/1983* في التاريخ ١٢ أغسطس ١٩٨٣ برقم احصاء مدرسة ٣١ .٢ .٣٥ .١١٧ .١٣ .٠٩

فيما قرار رئيس الدائرة المؤسسات التعليمية معارف جاوة الشرقية في التاريخ ٢٠ مايو ١٩٨٦، بناء على مرسوم رئيس مركز المؤسسات التعليمية معارف رقم *PP/202/A-8/VII/1973* في التاريخ ١٨ يوليو ١٩٧٣، بعد استلام ملف المحضر من رئيس فرع المؤسسات التعليمية معارف جمبر، تم إعلان تسجيل مدرسة المتوسطة واحد هاشيم كعضو في معارف المؤسسات التعليمية في جاوة الشرقية مع العدد: *B- 403306*

بعد عملية الاعتماد لمدرسة المتوسطة الإسلامية واحد هاشيم الحصول على الوضع المعترف به بناء على قرار المدير الجنرال تطوير المؤسسات الدينية الإسلامية وزارة الأديان الجمهورية الإندونيسية رقم *E. IV/29/1994* في التاريخ ٢٤ مارس ١٩٩٤، بالرقم ميثاق الاعتماد الأكاديمي *B/E. IV/MTs/0198/1994*



٣. هُويّة المدرسة

(١) اسم المدرسة : المدرسة واحد هاشيم المتوسطة الإسلامية

(٢) رقم إحصاء المدرسة : ١٢١١٣٥٠٩٠٠٢٨

(٣) إقليم : جاوة الشرقية

(٤) المقاطعات : بالونج

(٥) القرية : بالونج شمال

(٦) الطريق ورقم : الطريق فوغر رقم ٢٠

(٧) رمز بريدي : ٦٨١٦١

(٨) تلفون : ٦٢٣١٤٦ (٠٣٣٦)

(٩) رسائل البريد الإلكتروني : [mtswahidhasyim@hotmail.co.id](mailto:mtswahidhasyim@hotmail.co.id)

(١٠) المنطقة : المدينة جمبر

(١١) وضع المدرسة : المدرسة الأهلية

(١٢) الاعتماد الأكاديمي : أ

(١٣) رسالة المقررات : ٣٧٨٩ عام ٢٠١٦

(١٤) ناشر : وزير الشؤون الدينية الجمهورية الإندونيسية

(١٥) تأسست السنة : ١٩٧٦

(١٦) سنة التغير : ١٩٧٨

(١٧) النشاط التعليمية : الصباح

(١٨) بناية المدرسة : عند المدرسة

(١٩) مسيرة الى السرة المقاطعات : ١ كيلومتر

(٢٠) مسيرة الى السرة المدينة : ٢٠ كيلومتر

٤ . الرؤية المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية

" خلق جيل شاب ذو شخصية نبيلة يميل أهل السنة والجماعة النهضة، خلاق، ضليع ويسجل "

٥ . البعثة المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية

أ . زيادة الإيمان والتقوى الى الله سبحانه وتعالى وفقا لتوجيهات أهل السنة والجماعة

النهضة

ب. رعاية وتوجيه الطلاب للتصرف بأخلاق الكريمة في الحياة اليومية

ج. رعاية وتوجيه إبداع الطلاب من خلال أنشطة التعود، ريادة الأعمال والتطوير الذاتي

المخطط وباستمرار

د. تطوير مجالات العلوم الدينية والمعرفة والتكنولوجيا بناء على رغبة، القريحة وإمكانات

الطلاب

هـ. إجراء عملية التعليم نشطة وخالقة ومبتكرة في كل من المجالات الأكاديمية

وغير الأكاديمية

٦. أهداف المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية

تنتج الناس الذين يؤمنون بالله ويخافون الله، صالح، الشخصية، مستقل، تأجيل، فطن،

خلاق، بارع، نظام، محترف، مسؤوليّة، مثمر، أصحاب جسدنا ونفسنا، روح وطنية، حب

الوطن، التكافل الإجتماعي والوعي بتاريخ الأمة واحترامها الأبطال، والموجهة نحو

المستقبل.

٧. أحوال المعلمين والمعلمات وموظف المدرسة<sup>٤١</sup>

(الجدول ١. ٤) أحوال المعلمين وموظف المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر

رقم	اسم	الوظيفة
١	٢	٣
١	محمد رضوان	رئيس المدرسة
٢	لقمان حكيم	نائب رئيس المدرسة للمنهج
٣	سهوى	نائب رئيس الطلاب
٤	سيفل بحر	أستاذ
٥	مسروحي	أستاذ
٦	طه راوهاني	أستاذ
٧	ستي أمينة الحاجّة	أستاذة
٨	سوفرتما	نائب رئيس للبنية التحية
٩	تيتين إستقامة	أستاذة
١٠	صلح هادي	أستاذ

<sup>١</sup> ايدي الوثائقية، ( جمبر: في المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية، ٢٠٢٢ م )

٣	٢	١
أستاذة	محموده	١١
أستاذ	عمرا رشيد	١٢
أستاذ	فضهل هودى	١٣
أستاذ	نور خليف ادروس	١٤
أستاذ	شمس العرف	١٥
أستاذة	ليليس إستيانا	١٦
أستاذة	لولوء مسرراه	١٧
أستاذ	معصم ناوي	١٨
أستاذة	فطرية	١٩
أستاذ	سوهي	٢٠
أستاذة	نور عيني	٢١
أستاذة	ليلا ولفا	٢٢
أستاذ	محمد زيني	٢٣
أستاذ	زين الدين	٢٤

٣	٢	١
أستاذ	إمام صالح	٢٥
أستاذ	زين الهندر	٢٦
أستاذ	محمد هفي	٢٧
أستاذ	مسرد زين	٢٨
أمين الصندوق المدرسة	نوخريجا ليلية	٢٩
نائب رئيس لصلة المجتمع	لسدين حبية	٣٠
أستاذ	أحمد حفظ لقمان	٣١
أستاذ	محمد نفع	٣٢
العاملين إدارة	محمد صحب	٣٣
أستاذ	أحمد زيني	٣٤
أستاذ	رحمة مجب فطاني	٣٥
أستاذة	مارية الأولية	٣٦
أستاذ	أحمد فوآد حسن	٣٧
أستاذة	فائزة الإسماء	٣٨
أستاذة	نيلنا رزق فائدة	٣٩

٣	٢	١
أستاذة	فطر ستیانغسه	٤٠
أستاذة	بنتنا ئنسلحطل	٤١
أستاذة	ليلا فائزة الحسنة	٤٢
أستاذ	هففي	٤٣
أستاذة	غاليه ديان مسرهة	٤٤

## ب. عرض البيانات

### ١. ملاحظة

فيما يلي نتائج الملاحظة التي تمت في ٢٦ أكتوبر ٢٠٢٢

أ. عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن (أ) بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر

قبل أن يبدأ الدرس، يبدأ بقراءة الدعاء ويأخذ معلم حضور الطلاب. في كل مرة يبدأ فيها

المدرس الدرس يعتاد المعلم على قراءة المفردات ثلاث مرات بهدف تسهيل تذكر الطلاب

للمفردات. أثناء التعليم في الفصل الدراسي يكون الطلاب نشيطين للغاية، عندما يسأل معلم " من

يريد القراءة؟" الطلاب متحمسون للغاية ليأخذوا دورهم في قراءة المواد المقدمة. في الختام، يوفر المعلم

الدافع بهدف أن يكون الطلاب دائما متحمسين للتعلم، خاصة في الدروس اللغة العربية

ب. أسماء الطلاب في الفصل الثامن (أ)

(الجدول ٢ . ٤) أسماء الطلاب في الفصل الثامن (أ)

الاسم	الرقم
٢	١
أبيّه ولببا	١
ابشر تنزيل نعم الله	٢
احمد دانيص وشيد	٣
الحورا جاون لبييه	٤
دغد أتوفل سوسناو	٥
دفا راتنا فاندو ويدينتي	٦
إستي دومة المكزّمة	٧
كرونيا	٨
خسنيه عريفة الرشيدة	٩
محمد أدتيا وحيود	١٠



٢	١
محمد زفران مرز سواندنا	١١
مليزا دوي اوكتفيني	١٢
محمد رايتان	١٣
محمد فقي عين اليقين	١٤
محمد خير	١٥
نجوا اصمة الملة	١٦
نجوا سلسبل جهفا حسبة	١٧
نجوا زهر رمضاني	١٨
نور الهدى الطريق الفرز	١٩
سفينا امنة الزهرة	٢٠
زهر امني فتحة	٢١

## ٢. الإختبار

في هذا البحث، استخدام الباحثة اختبار شفهي. يتم الإختبار عن طريق حفظ الحوار حول

الموضوع الهواية. تم إجراء الإختبار مرتين، يعني الإختبار القبلي والإختبار البعدي. فيما يلي نتائج

درجات الطلاب في الإختبار القبلي والإختبار البعدي

## (الجدول ٣ . ٤) نتائج الإختبار القبلي

رقم	اسم	الإختبار القبلي	التقدير
١	٢	٣	٤
١	أبيّه ولبيا	٦٥	جيد
٢	ابشر تنزيل نعم الله	٢٥	ناقص
٣	احمد دانيص وشيد	٥٠	مقبول
٤	الحورا جاون لبيبه	٥٠	مقبول
٥	دفا أنوفل سوسناو	٥٠	مقبول
٦	دفا راتنا فاندو ويدينتي	٥٠	مقبول
٧	إستي دومة المكرّمة	٥٠	مقبول
٨	كرونيا	٥٠	مقبول

٤	٣	٢	١
مقبول	٥٠	خسنيه عريفة الرشيدة	٩
مقبول	٥٠	محمد أدتيا وحيود	١٠
مقبول	٥٠	محمد زفران مرز سواندنا	١١
جيد	٦٥	مليزا دوي اوكتفيني	١٢
مقبول	٥٠	محمد رايتان	١٣
مقبول	٥٠	محمد فقي عين اليقين	١٤
ناقص	٢٥	محمد خير	١٥
جيد	٦٥	نجوا اصمة الملة	١٦
جيد	٦٥	نجوا سلسبل جهفا حسبة	١٧
مقبول	٥٠	نجوا زهر رمضاني	١٨
مقبول	٥٠	نور الهدى الطريق الفرز	١٩
جيد	٦٥	سفينا أمنة الزهرة	٢٠
مقبول	٥٠	زهر امني فتحة	٢١

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## (الجدول ٤ . ٤) نتائج الإختبار البعدي

رقم	اسم	الإختبار القبلي	التقدير
١	٢	٣	٤
١	أبيّه ولببا	٨٠	جيد جدا
٢	ابشر تنزيل نعم الله	٥٠	جيد
٣	احمد دانيص وشيد	٧٥	جيد
٤	الحورا جاون لبيبه	٧٥	جيد
٥	دفا أنوفل سوسناو	٧٥	جيد
٦	دفا راتنا فاندو ويديني	٧٥	جيد
٧	إستي دومة المكرّمة	٨٠	جيد جدا
٨	حسنيه عريفة الرشيدة	٧٥	جيد
٩	محمد أدتيا وحيود	٨٠	جيد جدا
١٠	محمد زفران مرز سواندنا	٧٥	جيد
١١	مليزا دوي اوكتفيني	٧٥	جيد
١٢	محمد رايان	٨٠	جيد جدا
١٣	محمد فقي عين اليقين	٧٥	جيد
١٤	محمد خير	٦٥	جيد

٤	٣	٢	١
مقبول	٥٠	محمد خيرى	١٥
جيد جدا	٨٠	نجوا اصمة الملة	١٦
جيد جدا	٨٠	نجوا سلسبل جهفا حسبة	١٧
جيد جدا	٨٠	نجوا زهر رمضاني	١٨
جيد	٦٥	نور الهدى الطريق الفرز	١٩
جيد جدا	٨٠	سفينا أمنة الزهرة	٢٠
جيد	٧٥	زهر امني فتحة	٢١

## ٣. المقابلة

فيما يلي نتائج مقابلة الباحثة مع معلم اللغة العربية فصل الثامن (أ) في التاريخ ٣ نوفمبر

٢٠٢٢ م بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر. تعرب المعلم أن الطلاب في الفصل الثامن

(أ) كانوا نشيطين للغاية في المشاركة في الدروس اللغة العربية. للتعود يقوم المعلم دائما بتعود

الطلاب على قراءة المفردات ثلاث مرات بهدف تسهيل تذكر الطلاب للمفردات التي تم إعطاؤها،

لذلك بدون أي طريقة حفظ المفردات. وتعرب المعلم أيضا أنه حاول دائما تطبيق الطريقة التي

تتناسب مع أحوال الطلاب بهدف تمكين الطلاب من إتقان مهارات الأربعة في اللغة يعني مهارة

الكلام، مهارة القراءة، مهارة الإستماع ومهارة الكتابة. يوجد في الفصل الثامن (أ) أيضا إرشادات خاصة لدروي اللغة العربية واللغة الإنجليزية. في الأنشطة خارج الفصل، غالبا مايشترك الطلاب فصل الثامن (أ) أيضا مثل صار رئيس الجلسة في المدرسة باستخدام لغتين، الخطابة وغير ذلك. وبعد ذلك، ثم نتائج مقابلة الباحثة مع مدير المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر في التاريخ ٩ نوفمبر ٢٠٢٢ م. يعرب المدير المدرسة أنه أن يتكلم كل الطلاب مدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر من الفصل ٧ حتى ٩ لغة أجنبية، بحيث لايتفوق الطلاب فقط في الرياضيات أو العلوم ولكن أيضا في الدروس اللغة.

### ج. تحليل البيانات

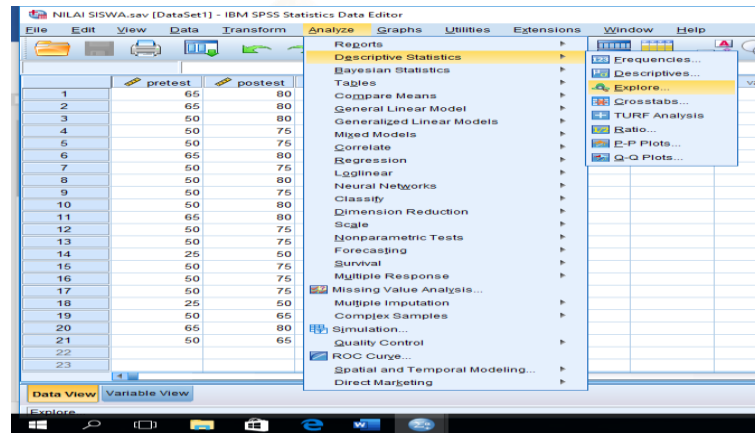
١. نتائج اختبار الحالة الطبيعية للبيانات

خطوات اختبار الحالة الطبيعية للبيانات:

أ. أدخل البيانات

ب. اختبار *Analyze* ثم *Descriptive Statistic* ثم *Explore*

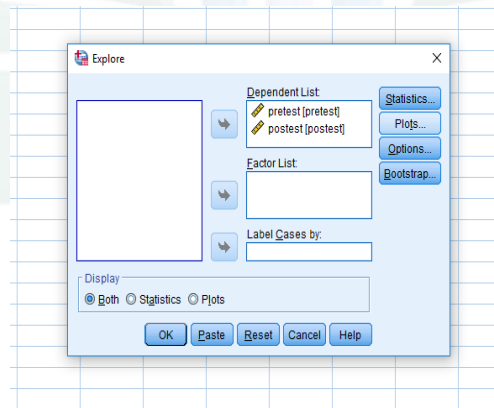
## (الصورة ٤.١)



ج. أدخل المتغير المراد اختباره من أجل الوضع الطبيعي في مربع القائمة التابع *Dependent*

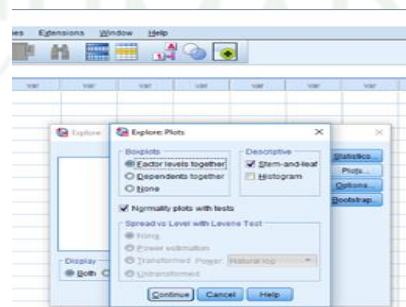
*List*، ثم اختار *ok*

## (الصورة ٤.٢)



د. خانة الاختيار *plots with test* ثم *Normality Continue* ثم *ok*

## (الصورة ٤.٣)



هـ. من الاختبار حصل على النتائج التالية:

(الجدول ٥ . ٤) وأما تحديد نتائج اختبار كما يلي

### Case Processing Summary

	Cases					
	Valid		Missing		Total	
	N	Percent	N	Percent	N	Percent
PreTest	21	100.0%	0	0.0%	21	100.0%
PostTest	21	100.0%	0	0.0%	21	100.0%

(الجدول ٦ . ٤) نتائج الاختبار كما يلي

### Descriptives

		Statistic	Std. Error
PreTest	Mean	51.19	2.363
	95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound	46.26
		Upper Bound	56.12
	5% Trimmed Mean	51.88	
	Median	50.00	
	Variance	117.262	



	Std. Deviation		10,829	
	Minimum		25	
	Maximum		65	
	Range		40	
	Interquartile Range		8	
	Skewness		-,992	,501
	Kurtosis		2,007	,972
PostTest	Mean		73,57	1,956
	95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound	69,49	
		Upper Bound	77,65	
	5% Trimmed Mean		74,52	
	Median		75,00	
	Variance		80,357	
	Std. Deviation		8,964	
	Minimum		50	
	Maximum		80	
	Range		30	
	Interquartile Range		5	
	Skewness		-1,941	,501
	Kurtosis		3,206	,972

## (الجدول ٧. ٤) نتائج الاختبار كما يلي

## Tests of Normality

Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
Statistic	df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
,361	21	,000	,717	21	,000
,373	21	,000	,681	21	,000

## ٢. اختبار الحالة الطبيعية

من المعرفة أن نتائج اختبار الحالة الطبيعية للبيانات تظهر اقل 0,05، مما يعني أن البيانات لا يتم

توزيعها بشكل طبيعي بحيث يستخدم اختبار الحالة الطبيعية للبيانات باستعمال *non parametrik*

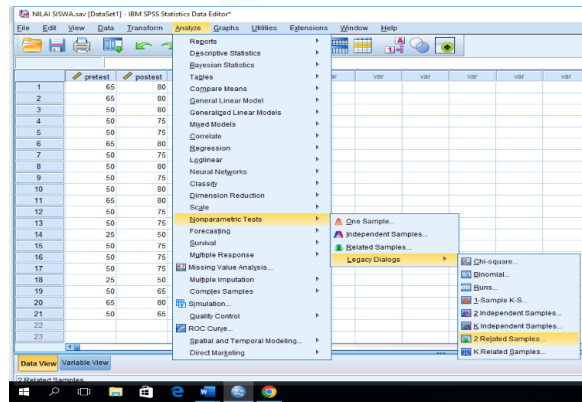
٣. نتائج اختبار *wilcoxon* باختبار *SPSS*

خطوات اختبار *wilcoxon*:

١. من القائمة الرئيسية *SPSS*، حدد القائمة *Analyze* ثم *Non parametrik Test 2*

*Related Sample*

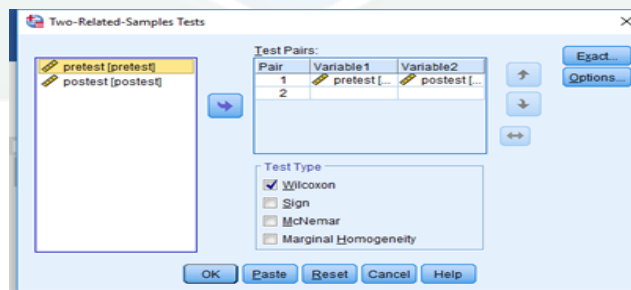
(الصورة ٤.٤)



ب. ادخل البيانات الإختبار القبلي والإختبار البعدي في المربع الموجود على اليمين، تحقق من

المربع *wilcoxon* ثم *ok*

(الصورة ٤.٥)



(الجدول ٨ . ٤) وأما تحديد نتائج اختبار كما يلي

### Wilcoxon Signed Ranks Test

#### Ranks

	N	Mean Rank	Sum of Ranks
postest - pretest Negative Ranks	0 <sup>a</sup>	٠,00	٠,00
Positive Ranks	21 <sup>b</sup>	11,00	231,00
Ties	0 <sup>c</sup>		
Total	21		

a. postest < pretest

b. postest > pretest

c. postest = pretest

(الجدول ٩ . ٤) وأما نتائج اختبار كما يلي

#### Test Statistics<sup>a</sup>

	postest - pretest
Z	-4,102 <sup>b</sup>
Asymp. Sig. (2- tailed)	٠,000

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

صناع القرار:

١. القيمة الأهمية (2 Tailed)  $05 < 0$  يوضح أن هناك فرقا كبيرا بين المتغير الأولى والمتغير

النهائية. هذا يدل أن هناك تأثير كبير على العلاج المعطى لكل المتغير.

٢. القيمة الأهمية (2 Tailed)  $05 > 0$  يظهلا عدم وجود فرق بين المتغير الأولى والمتغير النهائية.

وهذا يدل على عدم وجود تأثير معنوي على الاختلاف في المعاملة الذي يوجد لكل

متغير.

٣. الإستنتاج من نتائج اختبار T- أعلاه هو القيمة الأهمية (2 Tailed)  $05 < 0$  يعني  $000,0$

مما يعني قبول  $H_a$  وفرض  $H_0$  ، مما يعني أن الطريقة السمعية الشفوية لها تأثير إيجابي لترقية

مهارة الكلام بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. نتائج البحث

بناء على وصف نتائج البحث، يمكن للباحثة استنتاج عدة أمور على النحو التالي:

١. استخدام الطريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية عن الهواية في الفصل الثامن

(أ) لطلاب بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر بسلامة. الطلاب

متحمسين للغاية خلال الدرس. كان الطلاب الإتفاق ونشيط للغاية عندما الطلاب

منهم الباحثة الإستماع وتكرار نص القراءة الذي قرأه الباحثة ثم حفظه.

٢. الإختبار *(uji wilcoxon) T* تستخدم لتحليل البيانات، قارن بين البيانات الإختبار

القبلي والإختبار البعدي لمعرفة كيف يمكن للطلاب في مهارة الكلام باللغة العربية.

القيمة *sig* التي تم الحصول عليها بناء على نتائج تحليل البيانات التي أجراها الباحثة

باستخدام *SPSS (Statistical Package Social Sciences)*. (2 tailed) 0.000

05،< يمكن الإستنتاج لأن الطريقة السمعية الشفوية تعتبر فعالية لترقية مهارة الكلام

بالمدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر.

## ب. الإقتراحات

بناء على نتائج واستنتاجات البحث، فإن الإقتراحات التي يمكن أن يتقدم بها الباحثة هي

كالتالي:

١. من المتوقع أن يكون المعلمون قادرين على ابتكار التعليم ويدبر التعليم وفقا

للخصائص، طريقة التعليم التي تتوافق مع الموضوع الذي يتم تدريسه بحيث تكون

عملية التعليم أكثر نشاطا وفعالية.

٢. استخدام الطريقة السمعية الشفوية في التعليم اللغة العربية قادر لترقية مهارة الكلام،

لذلك يمكن المعلم اللغة العربية استخدام الطريقة السمعية الشفوية كوسيلة بديلة في

التعليم اللغة العربية.

٣. ليستر النقائص الطريقة السمعية الشفوية، يقترح المؤلفون يجمع مع وسائل التعليم

للاهتمام حتى لايشعر الطلاب بالملل.

٤. للباحثين خاصة في مجال تعليم اللغة العربية، يمكن استخدام هذا البحث كمودا مرجعية

لإجراء بحث مماثل من خلال الجمع بين الطريقة السمعية الشفوية مع الطريقة الأخرى

التي من المتوقع أن تتغلب على مشاكل الطريقة السمعية الشفوية.



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER



## المراجع

### أ. المراجع العربية

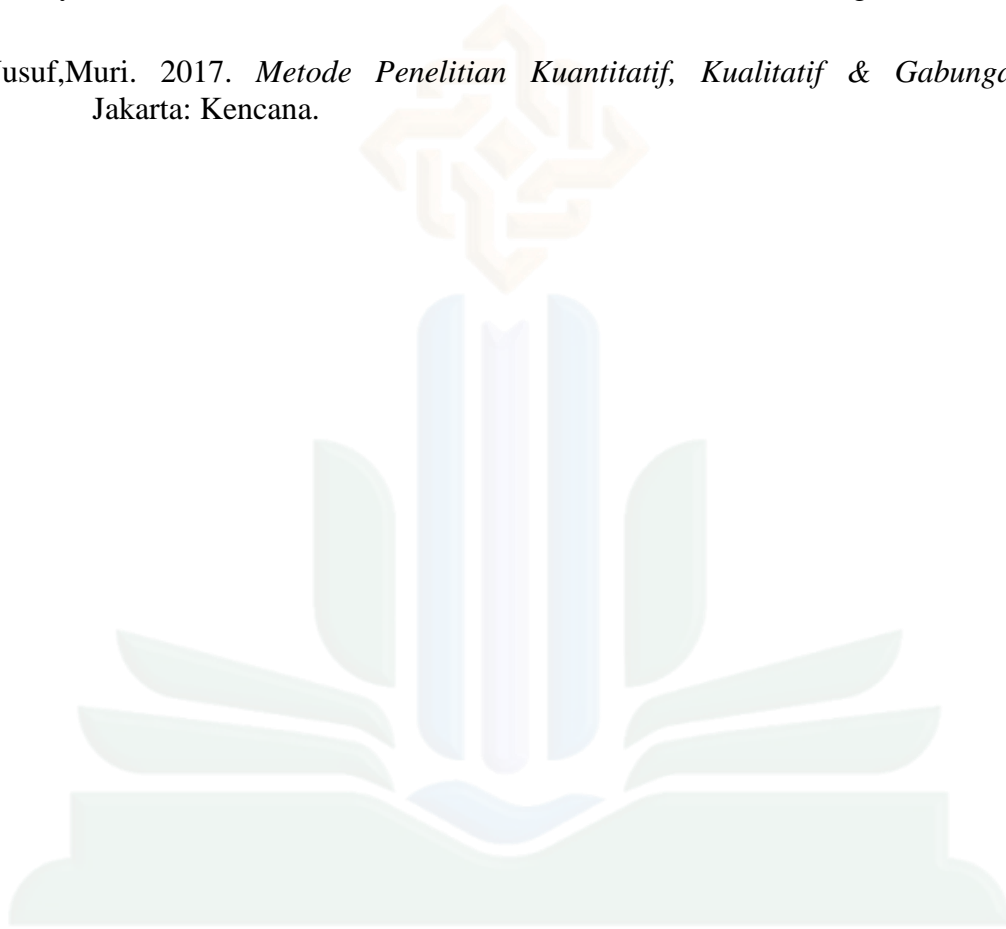
- الرحمن، عبد. التعبير فلسفة، واقعة تدريس، أساليب تصحيحية الأردن: دار المناهج، ٢٠١٠
- المحيط، رملي عبد. استراتيجيات تنمية مهارة الكلام، جمبر: STAIN JEMBER PRESS
- الناقه، محمود كامل. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسة مداخله طرق تدريسية، مكة المكرمة: جامعة أم القرى
- ساري، ونونج كارتিকা. فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة كتابة لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، ٢٠١٨
- سافوتري، دسي ايكا. تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسائل الصور في تعليم مهارة الكتابة لطلاب الصف الثامن "أ" بالمدرسة المتوسطة مفتاح السلام كامبنج سلاهونج فونوروجو، الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو، ٢٠١٩
- مولدري، رني. فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الذكاء (تابعة لمحافظة رياو) بتالوك كونتان، الجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو بكنبارو، ٢٠١٩
- هيكال، حولي. استراتيجية تدريس قواعد اللغة العربية بالتعبير الشفوي، فوستكاردجا، ٢٠١٢

## ب. المراجع الأجنبية

- Basariah, “Penerapan Metode Audiolingual dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MI Nurul Islam Banjarmasin” (Skripsi, Universitas Islam Negeri Antasari, Banjarmasin, 2019)
- Darmawan, Deni. 2019. *Metode Penelitian Kuantitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Effendy, Ochyana. 2012. *Ilmu Kominikasi: Teori dan Prakteknya*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Hermawan,Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/Dokumentasi>, Diakses pada tanggal 10 Juni 2022 Jam 12.30
- Margono. 2009. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Mufarokah, Anisatul. 2009. *Strategi Belajar Mengajar*. Yogyakarta: Teras.
- Muhith, Abd. dan Rachmad Baitullah, Amirul wahid. 2020. *Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Bildung.
- Nafi,Muhammad. 2007. *Pendidik dalam konsep Imam Al Ghozali*. Deepublish.
- Nazir, Moh. 2014. *Metode Penelitian*. Bogor: Ghalia Indonesia.
- Neoloka, Amos dan Grace Amialia. 2015. *Landasan Pendidikan Dasar Pengenalan Diri Sendiri Menuju Perubahan Hidup*. Kencana.
- Noviani, Nur Rohma, “Penerapan Metode Samiyyah Syafawiyyah dan Dampaknya dalam Meningkatkan Kemampuan Memahami Materi Bahasa Arab Siswa Kelas 9A MTsN. 9 Sleman” (Skripsi, Universitas Islam Indonesia, Yogyakarta, 2020)
- Sanjaya, Wina. 2015. *Penelitian Pendidikan: Jenis, Metode dan Prosedur*. Jakarta: Prenada Media group
- Siyoto, Sandu dan M. Ali Sodik. 2015. *Dasar Metodologi Penelitian*. Sleman: Literasi Publishing Media.

Sundayana,Rostina. 2018. *Statistika Penelitian Pendidikan*. Bandung: ALFABETA

Yusuf,Muri. 2017. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif & Gabungan*. Jakarta: Kencana.



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

العنوان	المتغيرات	المتغيرات الفرعية	المؤشرات	مصادر البيانات	مناهج البحث	مشكلات البحث	فروض البحث
فعالية استخدام طريقة السمعوية الشفوية لترقية مهارة الكلام بالمدسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جبر للسنة الدراسية ٢٠٢٣ / ٢٠٢٢ م	١. استخدام طريقة السمعوية الشفوية (X)	١ شفهي نقي	١ - التعريف طريقة السمعوية الشفوية - السداد مخارج الحروف - نبرة	المستجيبون: ١ الطلاب في الفصل الثاني من المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جبر للسنة الدراسية ٢٠٢٣ / ٢٠٢٢ م ٢ المعلم الدروس اللغة العربية	١. نوع البحث - البحث الكمي بالتجريبي ٢. جمع البيانات - الاختبار - ملاحظة - مقابلة - وثائقية ٣. تحليل البيانات - اختبار القبلي واختبار البعدي ٤. اختبار صحة البيانات Wilcoxon باختبار spss	مشكلة الرئيسية: ما مدى فعالية استخدام الطريقة السمعوية والشفوية لترقية مهارة الكلام؟ مشكلة الفرعية: ١. ما مدى فعالية استخدام طريقة السمعوية الشفوية لترقية مهارة الكلام بشكل محادثة؟	١. كان هناك تأثير إيجابي على الطريقة السمعوية الشفوية لترقية مهارة الكلام بالمدسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م

Nomor : B-4763/In.20/3.a/PP.009/09/2022

Sifat : Biasa

Perihal : **Permohonan Ijin Penelitian**

Yth. Kepala MTs. Wahid Hasyim

Jl. Puger No 20, Kebonsari, Balung lor, Kec. Balung Kab. Jember, Jawa Timur  
68161

Dalam rangka menyelesaikan tugas Skripsi pada Fakultas Tarbiyah dan IlmuKeguruan, maka mohon diijinkan mahasiswa berikut :

NIM : T20182001  
Nama : FAUZIA NURROHMAH  
Semester : Semester sembilan  
Program Studi : PENDIDIKAN BAHASA ARAB

untuk mengadakan Penelitian/Riset mengenai فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكلام بالمدرسة وحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٢ selama 30 ( tiga puluh ) hari di lingkungan lembaga wewenang Bapak/Ibu Moh. Ridwan, S.T

Demikian atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Jember, 30 September 2022

an. Dekan,

Wakil Dekan Bidang Akademik,



MASHUDI



**YAYASAN ABDUL WAHID HASYIM  
MADRASAH TSANAWIYAH WAHID HASYIM**

Jalan Puger nomor 20 Balung, Jember 68161  
Telepon (0336) 623146, NSM 121235090028, NPSN 20581456  
Website: www.mtswahidhasyim.sch.id, E-mail: mtswahidhasyim@hotmail.co.id

**SURAT KETERANGAN  
NOMOR : 072/Mtss.13.32.004/11/2022**

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Moh. Ridwan, S.T  
NIP :  
Jabatan : Kepala Madrasah Tsanawiyah Wahid Hasyim Balung

Dengan ini menerangkan dengan sebenarnya bahwa,

Nama : FAUZIA NURROHMAH  
NIM : T20182001  
Fakultas : Fakultas Tarbiyah Dan Ilmu Keguruan  
Prodi : PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
Universitas : UIN KHAS Jember

Telah menyelesaikan penelitian di MTs Wahid Hasyim yang dimulai tanggal 26 Oktober 2022 dan diakhiri tanggal 09 November 2022.

Demikian Surat Keterangan ini kami buat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.





## **PEDOMAN WAWANCARA**

( Kepala Sekolah MTs. Wahid Hasyim Jember )

Pertanyaan :

1. Bagaimana pendapat kepala sekolah mengenai kemampuan bahasa arab siswa kelas VIII A ?
2. Adakah kegiatan yang mendukung kemampuan siswa dalam berbahasa arab ?
3. Apa harapan kepala sekolah terhadap siswa kelas VIII A khususnya dalam kemampuan bahasa arab ?



**UIN**

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
**KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER**



## **PEDOMAN WAWANCARA**

( Guru Bahasa Arab kelas VIII A)

Pertanyaan :

1. Bagaimana kondisi siswa kelas VIII A MTs. Wahid Hasyim Jember ketika proses pembelajaran bahasa arab ?
2. Metode atau media apa yang pernah diterapkan dalam pembelajaran bahasa arab ?
3. Adakah pengaruh dari metode atau media yang pernah diterapkan ?
4. Adakah prestasi siswa kelas VIII A yang berkaitan dengan bahasa arab ?



قائمة البحث العلمي

المواقع : المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جبر

الرقم	اليوم	نوع الأنشطة	التوقع
٠١	٣ أكتوبر ٢٠٢٢ م	طلبة الإذن الى رئيس المدرسة	
٠٢	٢٦ أكتوبر ٢٠٢٢ م	تدخل الباحثة الفصل للملاحظة	
٠٣	٢٧ أكتوبر ٢٠٢٢ م	تدخل الباحثة الفصل ( للاختبار القبلي )	
٠٤	٢ نوفمبر ٢٠٢٢ م	تدخل الباحثة الفصل التجريبية ( عملية الطريقة )	
٠٥	٣ نوفمبر ٢٠٢٢ م	تدخل الباحثة الفصل ( الاختبار البعدي )	
٠٦	٣ نوفمبر ٢٠٢٢ م	المقابلة مع المدرسة	
٠٧	٩ نوفمبر ٢٠٢٢ م	تدخل الباحثة الفصل ( الاختبار البعدي )	
٠٨	٩ نوفمبر ٢٠٢٢ م	المقابلة مع رئيس المدرسة	
٠٩	٩ نوفمبر ٢٠٢٢ م	اعطاء الرسالة من المدرسة	

جبر، ٨ نوفمبر ٢٠٢٢ م



## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

<b>Satuan Pendidikan</b>	:	<b>MTs Wahid Hasyim</b>
<b>Mata Pelajaran</b>	:	<b>Bahasa arab</b>
<b>Kelas/Semester</b>	:	<b>VIII A/Ganjil</b>
<b>Materi Pokok</b>	:	<b>الهواية</b>
<b>Alokasi Waktu</b>	:	<b>4 Minggu x 2 JP ( 8 JP) @ 40 Menit</b>

### A. KOMPETENSI INTI (KI)

- 1 : Menghargai dan menghayati ajaran agama Islam yang dianutnya.
- 2 : Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, dan percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam sekitarnya.
- 3 : Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena atau kejadian yang tampak mata.
- 4 : Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain menurut sudut pandang/teori yang kuat.

### B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR

- 1.3 Mengamalkan sikap amanah sebagai anugerah Allah untuk mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman

- 2.3 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman
- 3.3 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : الهواية baik secara lisan maupun tertulis
- 4.3 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik الهواية dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

### **C. INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI**

- 1.3.1 Menunjukkan sikap amanah sebagai anugerah Allah untuk mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman dalam kehidupan sehari-hari
- 2.3.1 Memiliki sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman dalam kehidupan sehari-hari
- 3.3.1 Mengidentifikasi bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik Hobi” الهواية baik secara lisan maupun tertulis
- 3.3.2 Mengidentifikasi makna kata dalam teks sesuai tema/topik “Hobi” yang dipelajari
- 4.3.1 Merangkaikan kata menjadi kalimat sesuai dengan kaidah “jumlah ismiyah dan fi’liyah dan macam-macam dhamir jamak”.
- 4.3.2 Menyusun kata, dan kalimat sederhana sesuai kaidah “jumlah ismiyah dan fi’liyah dan macam-macam dhamir jamak”.
- 4.3.3 Menyusun kata/frase yang tersedia menjadi kalimat sesuai dengan kaidah kaidah “jumlah ismiyah dan fi’liyah dan macam-macam dhamir

jamak”.

4.3.4 Menyusun karangan sederhana sesuai tema/topik “Hobi” sesuai kaidah yang dipelajari.

4.3.5 Menghafal kosa kata baru sesuai tema/topik “Hobi”

### **C. TUJUAN PEMBELAJARAN**

Tujuan pembelajaran yaitu diharapkan siswa dapat :

1. Agar siswa dapat mengetahui mufrodat tentang tema الهواية
2. Agar siswa dapat mengartikan bacaan teks sederhana berupa percakapan tentang tema الهواية

### **D. MATERI PEMBELAJARAN**

1. Menghafal mufrodat tentang tema الهواية
2. Mengartikan bacaan teks sederhana berupa percakapan tentang tema الهواية

### **E. METODE PEMBELAJARAN**

1. Metode Audiolingual

### **F. MEDIA, ALAT/BAHAN, SUMBER PEMBELAJARAN**

1. Media
  - a. Lembar kerja siswa (LKS)
  - b. ATK
2. Alat/Bahan
  - a. ATK terdiri dari pensil, penghapus, buku tulis
  - b. Papan tulis, spidol dan penghapus
3. Sumber Pembelajaran
  - a. Lembar kerja siswa (LKS)
  - b. Internet

### **G. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN**

1. PENDAHULUAN/KEGIATAN AWAL
  - a. Memberikan salam pembuka dan berdo'a bersama

- b. Memeriksa kehadiran peserta didik
- c. Apersepsi : Guru memberikan sedikit permainan kepada siswa terkait pertanyaan mengenai materi yang disampaikan pada pertemuan sebelumnya
- d. Guru menyampaikan kompetensi yang ingin dicapai

## 2. Kegiatan Inti

### a. Mengamati

- 1) Guru menyajikan mufrodat tentang tema الهواية
- 2) Peserta didik menulis, mengamati dan mempelajari materi tentang الهواية yang disajikan di buku LKS
- 3) Guru memberikan stimulus berupa pertanyaan, *Apakah ada yang ingin membacakan mufrodatnya ?* Guru kemudian memberikan contoh pelafalan mufrodat yang tepat
- 4) Keterampilan berbicara tentang tema الهواية

### b. Menanya

Guru memberikan kesempatan pada peserta didik untuk mengajukan pertanyaan tentang الهواية

### c. Eksplorasi/Eksperimen

- 1) Peserta didik menghafalkan mufrodat tentang tema الهواية
- 2) Peserta didik mengartikan bacaan yang berkaitan dengan tema الهواية

### d. Mengasosiasi

Peserta didik menghafal mufrodat, menghafal Percakapan dan berdiskusi mengolah data hasil pekerjaan mengartikan bacaan yang berkaitan dengan tema الهواية

e. Mengkomunikasi

Peserta didik mendiskusikan ketepatan hasil pekerjaannya berdasarkan teori pada buku sumber.

3. Penutup

- a. Guru melakukan umpan balik/refleksi dan review mengenai materi yang telah disampaikan.
- b. Peserta didik menjawab pertanyaan/kuis dan mengumpulkan hasil aktivitas belajarnya.
- c. Bersama-sama menutup pembelajaran dengan do'a dan salam.

## H. PENILAIAN

### 1. Jenis/Teknik Penelitian

a. Sikap

- 1) Penilaian Observasi, Mengamati sikap peserta didik dalam melakukan diskusi yang mencakup kesantunan, percaya diri dan kemampuan bermusyawarah
- 2) Penilaian Diri (*self assessment*)

b. Pengetahuan

- 1) Tes lisan, Melakukan tes untuk mengetahui pemahaman siswa tentang tema الهواية
- 2) Observasi Terhadap Diskusi, Tanya Jawab dan Percakapan.

### 2. Bentuk Instrumen

- a. Aspek Kognitif : Tes tertulis
- b. Aspek Psikomotor : Instrumen Penilaian Observasi dan penugasan
- c. Aspek Afektif : Instrumen Penilaian Sikap

### 3. Pedoman Penskoran

Jenis/Teknik Penilaian		Bentuk Instrumen dan Instrumen	Pedoman Penskoran
Sikap	Diri	-	-
	Jurnal	-	-
	Observasi	-	-
	Teman Sebaya	-	-
Pengetahuan	Penugasan	Terlampir	Terlampir
	Tertulis Uraian	Terlampir	Terlampir

Jember, 25 Oktober 2022

Praktikan

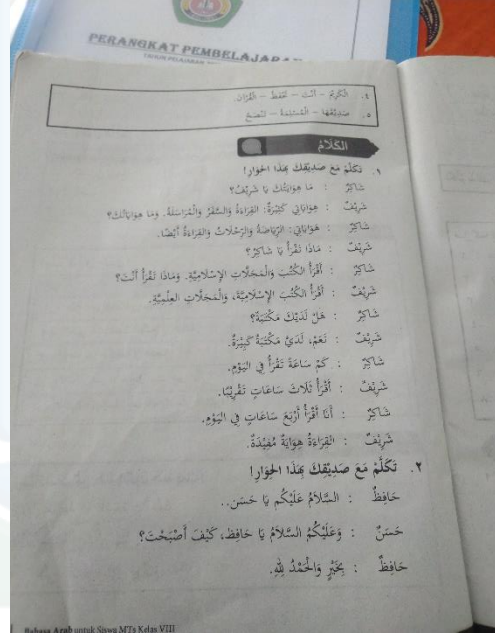
Fauzia Nurrohmah

UIN  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER



## الملاحقات

### ١. النص المحاور في الإختبار القبلي والإختبار البعدي



### ٢. المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر



٣. أنشطة الملاحظة للباحثة فيما يتعلق بعملية تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن (أ)



٣. أنشطة مقابلة مع مدير المدرسة واحد هاشم المتوسطة الإسلامية جمبر



٤. أنشطة مقابلة مع معلمة اللغة العربية في الفصل الثامن (أ)



## ترجمة النفس



الاسم : فوزية نور رحمة

رقم جامعي : ٢٠١٨٢٠٠١ ت

مكان وتاريخ الميلاد : لومانجانج، ٢٧ ديسمبر ١٩٩٩

القسم/ الشعبة : تعليم اللغات/ تعليم اللغة العربية

العنوان : قرية تمغه المدينة لومانجانج إقليم جاوى الشرقية

خلفية التربية : ١. روضة الأطفال كتنماني (٢٠٠٥ - ٢٠٠٦)

٢. المدرسة الابتدائية نور الإسلام تمغه وسطى (٢٠٠٦ - ٢٠١٢)

٣. المدرسة المتوسطة الإسلامية دار النجاح لومانجانج

(٢٠١٢ - ٢٠١٥)

٤. المدرسة الثانوية الإسلامية دار النجاح لومانجانج

(٢٠١٥ - ٢٠١٨)

٥. الجامعة كياي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

(٢٠١٨ - ٢٠٢٢)